

Maxwell

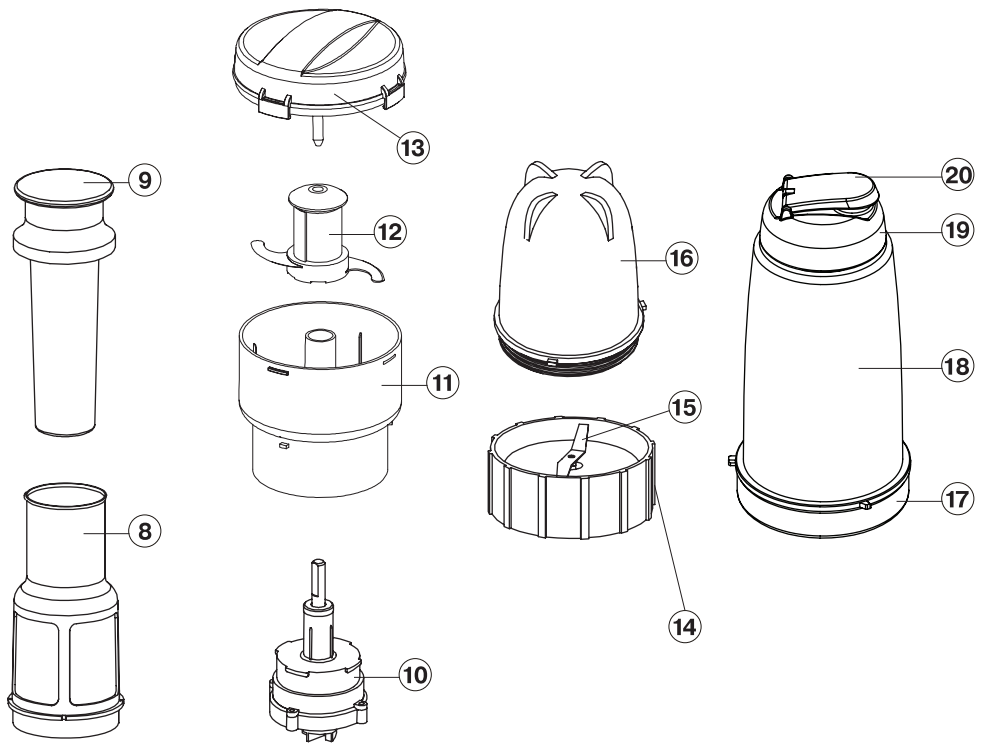
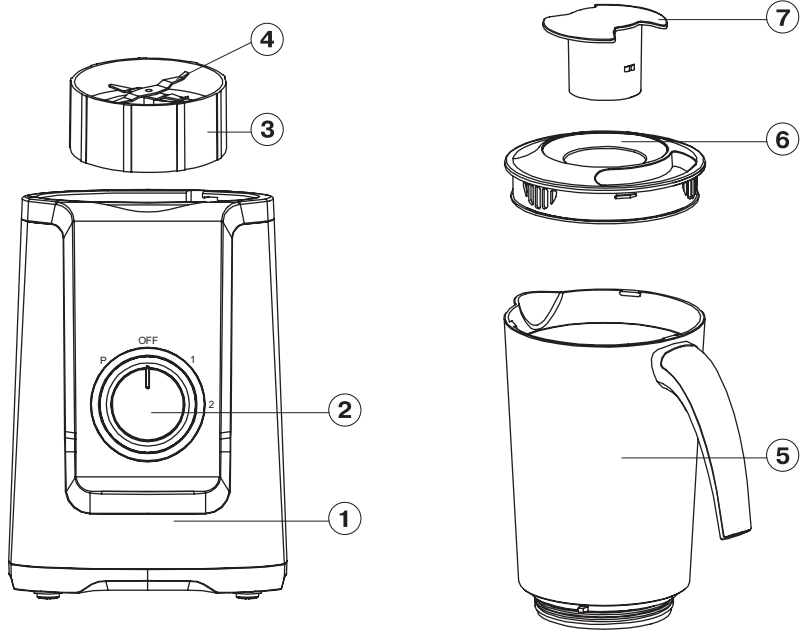
моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации	3
GB Manual instruction	10
KZ Пайдалану нұсқасы	16
UA Інструкція з експлуатації	23
BEL Інструкцыя па эксплуатацыі	30
UZ Foydalanish qoidalari	37

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

Настольный блендер
MW-1183 BK



БЛЕНДЕРНЫЙ НАБОР

Устройство предназначено для измельчения и смешивания различных продуктов.

ОПИСАНИЕ

1. Моторный блок
2. Переключатель режимов работы (0/1/2/P)
3. Основание блока ножей
4. Блок ножей с 4 лезвиями
5. Стакан блендера
6. Крышка стакана
7. Мерный стаканчик-пробка
8. Сетка-фильтр
9. Толкатель
10. Редуктор чоппера
11. Чаша чоппера
12. Нож-измельчитель
13. Крышка чоппера
14. Основание блока ножей
15. Блок ножей с 2 лезвиями
16. Чаша кофемолки
17. Нижняя крышка стакана
18. Переносной стакан
19. Крышка стакана
20. Заглушка

Внимание!

Для дополнительной защиты целесообразно установить в цепи питания устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её в течение всего срока эксплуатации.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Прежде чем подключить устройство к электросети проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению электросети в вашем доме.
- Устанавливайте прибор на ровной, влагонепроницаемой поверхности вдали от источников тепла и открытого пламени.

- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми кромками мебели.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети, если вы его не используете.
- Не прикасайтесь к лезвиям ножей, они острые и представляют опасность!
- В случае непредвиденной остановки ножей отключите устройство от сети, лишь затем удалите ингредиенты, заблокировавшие ножи.
- Не перегружайте ёмкости продуктами и следите за уровнем налитых жидкостей.
- **Блендерный набор позволяет работать быстро и эффективно. Однако продолжительность непрерывной работы с блоком ножей с 4 лезвиями и ножом-измельчителем не должна превышать 1 минуты, а с блоком ножей с 2 лезвиями – 30 секунд. Между рабочими циклами делайте перерыв не менее 3-5 минут.**
- Максимальная температура перерабатываемых продуктов не должна превышать 40°C.
- Запрещается включать устройство без продуктов.
- Снимайте ёмкость с моторного блока и извлекайте продукты только после полной остановки ножей.
- При отключении вилки сетевого шнура от электрической розетки не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура рукой.
- Не беритесь за корпус моторного блока и вилку сетевого шнура мокрыми руками.
- Не пользуйтесь устройством в непосредственной близости от кухонной раковины, не подвергайте устройство воздействию влаги.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте сетевой шнур, вилку сетевого шнура или корпус моторного блока в воду или в любые другие жидкости.
- Если прибор упал в воду:
 - не касайтесь воды;
 - немедленно извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, и только после этого можно достать прибор из воды;
 - обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для осмотра или ремонта устройства.

РУССКИЙ

- Не разрешайте детям касаться корпуса моторного блока и сетевого шнура во время работы устройства.
 - Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
 - Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
 - Устанавливайте устройство во время работы и в перерывах между рабочими циклами, в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
 - Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством, только если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
 - Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
 - **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
 - Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура. Не пользуйтесь устройством, если имеются какие-либо повреждения устройства, сетевого шнура или вилки сетевого шнура.
 - Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать устройство. При обнаружении неисправностей отключите устройство от электросети и обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
 - Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
 - Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.
- Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
 - Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
 - Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
 - Перед использованием устройства промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством все съёмные детали (с 3 по 9, с 11 по 20). Тщательно просушите все детали перед сборкой.
 - Моторный блок (1) и редуктор (10) протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

Внимание!

Не погружайте моторный блок (1), редуктор (10), сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.

Не помещайте насадки и ёмкости в посудомоечную машину.

Продолжительность работы

Продолжительность непрерывной работы с блоком ножей с 4 лезвиями (4) и ножом-измельчителем (12) не должна превышать 1 минуты, а с блоком ножей с 2 лезвиями (15) – 30 секунд. Между рабочими циклами делайте перерыв не менее 3-5 минут.

Назначение насадок и ёмкостей

Блок ножей с 4 лезвиями (4) используйте для смешивания жидкостей и для измельчения свежих, варёных и замороженных овощей и фруктов, льда. Устанавливайте блок ножей (4) в стакан блендера (5) или стакан (18).

Примечание:

Перед началом измельчения/смешивания рекомендуется снять кожуру с фруктов, удалить косточки и порезать продукты кубиками размером около 2х2 см.

Чтобы не повредить блок ножей (4), не перерабатывайте слишком твёрдые продукты, такие как крупы, рис, приправы, кофе, сыр.

Измельчая лёд, добавьте к нему небольшое количество жидкости. Лёд следует перерабатывать в импульсном режиме с интервалом 1 сек.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

Если переработка продуктов затруднена, добавьте небольшое количество воды.

Сетку-фильтр (8) используйте со стаканом блендера (5) для получения сока из продуктов, богатых влагой (арбузы, виноград и т.д.). Устройство в конфигурации с фильтром (8) не является профессиональной или бытовой соковыжималкой, поэтому устройство не предназначено для получения сока из продуктов с большим содержанием клетчатки и пектина (например, яблок). Рекомендуем предварительно протестировать небольшое количество продукта, чтобы определить, пригоден ли продукт для использования с фильтром (8). Фильтр (8) вы также можете использовать для получения «орехового молока».

Примечание: «Ореховое молоко» – напиток из измельчённых орехов или семян с водой, который может использоваться в качестве постного заменителя коровьего молока. «Ореховое молоко» можно употреблять как самостоятельный продукт, а также использовать как основу для коктейлей, йогуртов, соусов и кефира. «Ореховое молоко» – питательный и полезный продукт, этим обусловлена его популярность среди вегетарианцев и поклонников здорового образа жизни.

Нож-измельчитель (12) используйте с чашей чоппера (11) для измельчения мяса, лука, ароматических трав, чеснока, овощей и фруктов.

Внимание! Запрещается измельчать ножом (12) очень твёрдые продукты, такие как мускатные орехи, зёрна кофе и злаки.

Блок ножей с 2 лезвиями (15) используйте для смешивания или измельчения кофейных зёрен, специй. Устанавливайте блок ножей в чашу кофемолки (16) или в переносной стакан (18).

Переносной стакан (18) используйте в качестве контейнера для переноски продуктов. Убедитесь, что крышки (17 и 19) плотно закрыты, а заглушка (20) закрыта до щелчка фиксатора. Жидкости переносите в стакане (18), установленном строго вертикально (заглушка (20) находится сверху).

Примечание:

Уровень продуктов в ёмкостях (5, 11, 16 и 18) не должен превышать отметку максимального уровня:

**Стакан блендера (5) – 1000 мл,
Переносной стакан (18) – 500 мл,
Чаша кофемолки (16) – 200 мл,
Чаша чоппера (11) – 300 мл.**

Примечание:

В интересах безопасности потребителя устройство снабжено специальной системой защиты, которая блокирует устройство при неправильной установке ёмкостей (5, 11, 16, 18) на моторном блоке. Рекомендации по правильной установке ёмкостей (5, 11, 16 и 18) смотрите в соответствующем разделе.

Режимы работы

Выбор режима работы осуществляйте переключателем (2):

«1» (низкая скорость) – для смешивания жидких продуктов;

«2» (высокая скорость) – для жидких и твёрдых продуктов;

«P» (импульсный режим) – для переработки твёрдых продуктов и льда.

Примечание: Для работы в импульсном режиме переключатель (2) поверните влево и удерживайте.

Чтобы выключить устройство, установите переключатель в положение «0».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТАКАНА БЛЕНДЕРА (5)

ВНИМАНИЕ:

Закрепите блок ножей (4) в основании (3) и установите их в стакан блендера (5) перед использованием устройства. Убедитесь в том, что все детали надёжно зафиксированы.

Перед установкой стакана блендера на моторный блок, убедитесь в том, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.

1. Убедитесь, что силиконовая прокладка установлена на блок ножей (4).
2. Аккуратно установите блок ножей (4) в основание (3) со стороны резьбы до упора. **Соблюдайте крайнюю осторожность, так как лезвия ножей очень острые!**
3. Стакан (5) установите на основание (3) и, вращая основание (3) по часовой стрелке,

РУССКИЙ

- закрутите до упора. Во избежание поломки не прилагайте чрезмерных усилий при закручивании.
4. Установите стакан блендера (5) на моторный блок (1). Для этого совместите выступы на нижней части стакана с пазами на моторном блоке, затем нажмите на стакан сверху и поверните его по часовой стрелке до фиксации.
 5. Поместите продукты в стакан блендера (5).
 6. Стаканчик-пробку (7) закрепите в отверстии крышки (6): вставьте до упора и поверните до фиксации.
 7. Крышку (6) установите на стакан блендера (5) так, чтобы стрелка на крышке находилась слева от носика. Затем поверните крышку по часовой стрелке до фиксации, стрелка и отверстия в крышке (6) окажутся напротив носика.
 8. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
 9. Переключателем (2) выберите режим работы.
 10. Вы можете добавлять продукты в процессе работы через отверстие в крышке (6), предварительно сняв стаканчик-пробку (7).
 11. Завершив работу, выключите устройство и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
 12. Снимите стакан блендера (5) с моторного блока (1), нажав на него сверху и повернув его против часовой стрелки.
 13. Снимите крышку (6), повернув её против часовой стрелки, извлеките продукты.
 14. Произведите чистку прибора.

Примечание:

Продукты помещаются в стакан блендера до включения устройства. Уровень перерабатываемых продуктов не должен превышать максимальный объём 1000 мл. Внимание! Запрещается снимать стакан блендера с моторного блока во время работы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФИЛЬТРА (8)

1. Убедитесь в том, что силиконовая прокладка установлена на блок ножей (4).
2. Аккуратно установите блок ножей (4) в основание (3) со стороны резьбы до упора. **Соблюдайте крайнюю осторожность, так как лезвия ножей очень острые!**

3. Стакан (5) установите на основание (3) и закрутите до полной фиксации.
4. Установите стакан блендера (5) на моторный блок (1). Для этого совместите выступы на нижней части стакана с пазами на моторном блоке, затем нажмите на стакан сверху и поверните его по часовой стрелке до фиксации.
5. Внутри стакана (5) установите фильтр (8) широкой частью вниз. Пазы фильтра должны совпасть с направляющими внутри стакана.
6. Установите крышку (6) на стакан (5) так, чтобы стрелка на крышке находилась слева от носика. Затем поверните крышку по часовой стрелке до фиксации, стрелка окажется напротив носика.
7. Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
8. Переключателем (2) выберите режим работы.
9. Засыпайте через отверстие в крышке (6) кусочки фруктов или ягоды, нажимайте на них толкателем (9). Следите за уровнем жмыха внутри фильтра (8). В процессе работы он не должен превышать верхний уровень сетки.
10. Завершив работу, выключите устройство и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
11. Снимите стакан блендера (5) с моторного блока (1), нажав на него и повернув его против часовой стрелки.
12. Не открывая крышку (6), слейте сок в подходящую ёмкость.
13. Снимите крышку (6), предварительно повернув её против часовой стрелки.
14. Утрамбуйте жмых толкателем (9) и слейте оставшуюся жидкость.
15. Извлеките фильтр (8) и произведите чистку прибора.

Рецепт «орехового молока»

«Ореховое молоко» готовится из предварительно подготовленных орехов (миндаль, фундук, кешью, грецкий орех) или семечек (очищенные семена подсолнечника, тыквы) и воды. Воду и орехи/семена берите в соотношении 3:1 (3 части воды на 1 часть орехов).

1. Орехи/семена промойте и замочите в чистой питьевой воде минимум на 12 часов.
2. Подготовленные орехи промойте и очистите от кожуры.

3. Выполните пункты с 1 по 6 раздела «Использование фильтра».
4. Засыпайте через отверстие в крышке (6) орехи (не более 1,5 мерного стаканчика (7)).
5. Залейте воду.
6. Закрепите мерный стаканчик (7) в крышке (6).
7. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку, включите устройство переключателем (2).
8. Спустя 1 минуту выключите устройство и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
9. Снимите стакан блендера (5) с моторного блока (1), нажав на стакан (5) и повернув его против часовой стрелки.
10. Не открывая крышку (6), слейте жидкость в подходящую ёмкость.
11. Снимите крышку (6), предварительно повернув её против часовой стрелки.
12. Утрамбуйте жмых толкателем (9) и слейте оставшуюся жидкость.
13. Извлеките фильтр (8) и произведите очистку прибора.
7. Закрутите крышку (19), поворачивая её по часовой стрелке. Закройте заглушку (20) до щелчка.
8. Установите стакан (18) в сборе с основанием (3) на моторный блок (1). Для этого совместите выступы на нижней части стакана с пазами на моторном блоке, затем нажмите на стакан сверху и поверните его по часовой стрелке до фиксации.
9. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
10. Переключателем (2) выберите режим работы.
11. Завершив работу, выключите устройство и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
12. Снимите стакан (18) с моторного блока (1), нажав на него и повернув его против часовой стрелки.
13. Убедитесь, что крышка (19) надёжно зафиксирована, а заглушка (20) закрыта. Переверните стакан (18) вверх дном, придерживая заглушку (20) рукой. Открутите основание (3), поворачивая его против часовой стрелки.

Примечание: *Перерабатывайте одномоментно не более 1,5 мерного стаканчика (7) орехов/семян.*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕНОСНОГО СТАКАНА (18)

ВНИМАНИЕ:

Закрепите блок ножей (4) в основании (3) и установите их в стакан (18) перед использованием устройства. Убедитесь в том, что все детали надёжно зафиксированы.

Перед установкой стакана на моторный блок, убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.

1. Убедитесь, что силиконовая прокладка установлена на блок ножей (4).
2. Аккуратно установите блок ножей (4) в основание (3) со стороны резьбы до упора. **Соблюдайте крайнюю осторожность, так как лезвия ножей очень острые!**
3. Открутите крышку (17) стакана (18), поворачивая её против часовой стрелки.
4. Установите стакан (18) на основание (3) и закрутите до упора.
5. Открутите крышку (19), поворачивая её против часовой стрелки.
6. Добавьте продукты в стакан (18).

14. Накрутите крышку (17) на стакан (18) поворачивая её по часовой стрелке до упора. Убедитесь, что из-под заглушки (20) не просачивается жидкость, находящаяся внутри стакана (18).
15. Переносите стакан в вертикальном положении так, чтобы заглушки (20) оказалась сверху.

Примечания:

Максимальный объём перерабатываемых продуктов не должен превышать 500 мл. Переворачивая стакан крышкой (19) вниз, придерживайте одной рукой заглушку (20). Внимание! Запрещается снимать стакан с моторного блока во время работы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕМОЛКИ

Чашу кофемолки (16) используйте с блоком ножей (15).

ВНИМАНИЕ:

Закрепите блок ножей (15) в основании (14) и установите их в чашу кофемолки (16) перед использованием устройства. Убедитесь, что все детали надёжно зафиксированы.

Перед установкой чаши кофемолки в сборе на моторный блок, убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.

РУССКИЙ

1. Убедитесь, что силиконовая прокладка установлена на блок ножей (15).
2. Аккуратно установите блок ножей (15) в основание (14) со стороны резьбы до упора. **Соблюдайте крайнюю осторожность, так как лезвия ножей очень острые!**
3. Поставьте чашу (16) на ровную поверхность и засыпьте в неё продукт для измельчения.
4. Основание (14) с блоком ножей (15) установите на чашу кофемолки (16), и закрутите до полной фиксации.
5. Чашу кофемолки (16) в сборе с основанием (14) установите на моторный блок (1). Для этого совместите выступы на нижней части чаши с пазами на моторном блоке, затем нажмите на стакан сверху и поверните его по часовой стрелке до фиксации.
6. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
7. Переключателем (2) выберите режим работы.
8. Завершив работу, выключите устройство и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
9. Нажмите чашу (16) с моторного блока (1), нажав на неё сверху и повернув её против часовой стрелки.
10. Переверните чашу (16) и поставьте её на ровную поверхность. Откройте основание (14), поворачивая его против часовой стрелки. Пересыпьте продукт в подходящую ёмкость.
11. Произведите чистку устройства.

Примечания:

Перерабатываемые продукты не должны превышать максимальный объём 200 мл. Одновременно загружайте в кофемолку не более 100 г зёрен.
Запрещается снимать чашу кофемолки (16) во время работы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НОЖА-ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ (12)

Одновременно перерабатывайте в чоппере не более 250 г мяса.

Перед тем, как начать измельчение:

- Удалите кости, жилы и хрящи из мяса.
- Нарезайте мясо, лук, чеснок, морковь и т.п. кусочками примерно одинаковой величины.

- При измельчении зелени удалите у трав стебли.

ВНИМАНИЕ: Перед сборкой чоппера убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.

Осторожно! Нож-измельчитель (12) очень острый! Всегда держите нож только за пластмассовый хвостовик.

1. Закрепите редуктор (10) в нижней части чаши чоппера (11). Для этого разместите выступы редуктора между фиксаторами на нижней стороне чаши и поверните редуктор по часовой стрелке до упора.
2. Держа нож (12) за пластиковый хвостовик, установите его на ось редуктора (10) сверху чаши (11). Поворачивайте его вокруг собственной оси, чтобы он занял правильное положение. Нож установлен правильно, если его режущая часть находится максимально близко к дну чаши и требуется некоторое усилие, чтобы повернуть его вокруг своей оси. **Внимание! Нож всегда держите только за пластиковый хвостовик!**
3. Поместите продукты в чашу (11).
4. Установите крышку (13) на чашу (11), нажмите на крышку сверху и поверните её по часовой стрелке до фиксации. Убедитесь, что все 4 защёлки надёжно закрыты.
5. Чашу (11) установите на моторный блок (1). Для этого совместите выступы на нижней части чаши с пазами на моторном блоке, затем нажмите на чашу сверху и поверните её по часовой стрелке до фиксации.
6. Включите устройство переключателем (2).
7. Во время работы держите одной рукой чашу чоппера (11).
8. После использования чоппера выключите устройство и извлеките сетевую вилку из розетки.
9. Снимите чашу чоппера (11) с моторного блока (1), нажав на чашу и повернув её против часовой стрелки.
10. Снимите крышку (13), повернув её против часовой стрелки.
11. Соблюдая осторожность, извлеките нож (12) за пластмассовый хвостовик.
12. Извлеките измельчённые продукты из чаши чоппера (11).
13. Произведите чистку устройства.

Внимание! Строго придерживайтесь описанной последовательности действий.

Объём продуктов не должен превышать 300 мл.

ЧИСТКА

Внимание! Лезвия блоков ножей (4, 15) и ножа-измельчителя (12) очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ножами крайне осторожно!

- Перед чисткой устройства отключите его от электрической сети.
- Отсоедините установленную ёмкость от моторного блока (1).
- Протрите моторный блок (1) и редуктор (10) слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- После обработки солёных или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть водой ножи (4, 12, 15).
- При переработке продуктов с сильными красящими свойствами (например, моркови или свёклы) насадки или ёмкости могут окраситься, протрите их тканью, смоченной растительным маслом.
- Промойте съёмные детали тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и тщательно просушите.
- Во избежание преждевременного износа силиконовой прокладки блока ножей (4, 15) и снижения герметичности не разбирайте блок ножей без крайней необходимости. В случае сильного загрязнения снимите блок ножей (4, 15) с основания (3, 14), затем снимите силиконовую прокладку с блока ножей. Все детали промойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и тщательно просушите. Сборку производите в обратном порядке.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОГРУЖАТЬ МОТОРНЫЙ БЛОК (1) И РЕДУКТОР (10) В ЛЮБЫЕ ЖИДКОСТИ, ПРОМЫВАТЬ ИХ ПОД СТРУЕЙ ВОДЫ ИЛИ ПОМЕЩАТЬ В ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ.

ХРАНЕНИЕ

- Перед тем, как убрать устройство на длительное хранение, проведите чистку устройства и тщательно его просушите.
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг моторного блока.
- Храните блендерный набор в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Моторный блок – 1 шт.
Чаша блендера в сборе – 1 шт.
Чаша кофемолки в сборе – 1 шт.
Чаша чоппера в сборе – 1 шт.
Переносной стакан в сборе – 1 шт.
Фильтр – 1 шт.
Толкатель – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц
Мощность: 220 Вт
Максимальная мощность: 600 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств без предварительного уведомления

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель: Стар Плюс Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

ENGLISH

BLENDER SET

The unit is intended for chopping and mixing various food products.

DESCRIPTION

1. Motor unit
2. Operation mode switch (0/1/2/P)
3. Knives block base
4. 4-blade knives block
5. Chopper cup
6. Chopper cup lid
7. Measuring plug cup
8. Mesh filter
9. Pusher
10. Chopper gear
11. Chopper bowl
12. Chopping knife
13. Chopper lid
14. Knives block base
15. 2-blade knives block
16. Coffee grinder bowl
17. Cup lower lid
18. Detachable cup
19. Detachable cup lid
20. Cover

Attention!

For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD, contact a specialist.

SAFETY MEASURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole operation period.

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before connecting the unit to the mains, make sure that the voltage specified on the unit corresponds to your home mains voltage.
- Place the unit on a flat moisture-resistant surface away from sources of heat and open flame.
- Provide that the power cord does not contact with hot surfaces and sharp furniture edges.
- Do not use the unit outdoors.
- Always unplug the unit if you do not use it.
- Do not touch the knife blades; they are very sharp and dangerous!
- In case the knives suddenly stop, unplug the unit before removing the ingredients that block the knives rotation.
- Do not overfill the bowls with products and watch the level of poured liquids.
- **The blender set allows quick and effective operation. However, the continuous operation time should not exceed 1 minute while working with the 4-blade knives block and chopping knife and 30 seconds while working with the 2-blade knives block. Make at least a 3-5 minute break between operation cycles.**
- Maximum temperature of the processed products should not exceed 40°C.
- Do not switch the unit on without food.
- Remove the container from the motor unit and remove the products only after complete stop of knives' rotation.
- When disconnecting the power plug from the mains, do not pull the cord, but hold the plug with your hand.
- Do not touch the motor unit body and power plug with wet hands.
- Do not use the unit near the kitchen sink, do not expose the unit to moisture.
- To avoid electric shock, do not immerse the power cord, the power plug or the motor unit body into water or any other liquids.
- If the unit is dropped into water:
 - do not touch the water;
 - unplug the unit immediately, only after that you may take the unit out of the water;
 - apply to an authorized service center for testing or repairing the unit.
- Do not allow children to touch the motor unit body and the power cord during the unit operation.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- During operation and breaks between operation cycles, the unit should be placed out of reach of children under 8 years of age.
- Children aged 8 years and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and

information about danger that can be caused by its improper usage.

- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.
- **Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord and plug periodically. Do not use the unit if the unit, the power plug or the power cord has damages.
- Do not disassemble and repair the unit by yourself. If you find any damages, unplug the unit and apply to an authorized service center.
- To avoid damages, transport the unit in original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

BEFORE USING THE UNIT

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Unpack the unit completely and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages, do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- Before using the unit wash all the removable parts (3-9, 11-20) with warm water and neutral detergent. Dry all the parts thoroughly before assembling.
- Wipe the motor unit (1) and the gear (10) with a soft slightly damp cloth and then wipe them dry.

Attention!

Do not immerse the motor unit (1), the gear (10), the power cord and the power plug into water or any other liquids.

Do not put the attachments and bowls in a dishwashing machine.

Continuous operation time

Continuous operation time should not exceed 1 minute while working with the 4-blade knives block (4) and the chopping knife (12) and 30 sec-

onds while working with the 2-blade knives block (15). Make at least a **3-5** minute break between operation cycles.

Attachments and bowls purpose

Use the **4-blade knives block (4)** for mixing liquids and chopping fresh, boiled and frozen vegetables and fruit, for chopping ice. Install the knife block (4) into the chopper cup (5) or into the cup (18).

Note:

Before starting of chopping/mixing, we recommend to peel fruit, remove stones and cut the products into 2x2 cm cubes.

To prevent damage of the knives block (4), do not process too hard products such as cereals, rice, spices, coffee beans, cheese. Add some liquid when chopping the ice. Chop ice using the pulse mode with 1 second intervals.

If food processing is hindered, add some water into the blender bowl.

Use the **mesh filter (8)** with the chopper cup (5) to extract juice from products rich with moisture (water melons, grapes etc.) The unit with the filter (8) is not a professional or household juice extractor, so it is not intended for extracting juice from products rich with fiber and pectin (such as apples). It is recommended to test a small amount of product to define whether it is suitable for usage with the filter (8). You can also use the filter (8) for making «nut milk».

Note: The «nut milk» is a drink made of chopped nuts or seeds with water, which can be used as lanten replacement of cow milk. You can use the «nut milk» separately or use it as a base for cocktails, yogurts, sauces and kefir. The nut milk is nutritious and healthy product, that makes it popular among vegetarians and people living a healthy lifestyle.

Use the **chopping knife (12)** with the chopper bowl (11) to chop meat, onion, herbs, garlic, vegetables and fruits.

Attention! Do not use the knife (12) to chop very hard products, such as nutmegs, coffee beans and cereals.

Use the **2-blade knives block (15)** to mix or chop coffee beans, spice. Install the knives block into the coffee grinder bowl (16) or the detachable cup (18).

ENGLISH

Use the **detachable cup (18)** as a food container. Make sure that the lids (17 and 19) are closed tightly and the cover (20) is closed till the clamp clicking. When carrying the cup (18) filled with the liquid, hold it strictly in vertical position (the cover (20) is on the top).

Note:

The level of products in the containers (5, 11, 16 and 18) should not exceed the maximal level mark:

Chopper cup (5) – 1000 ml,

Detachab cup (18) – 500 ml,

Coffee grinder bowl (16) – 200 ml,

Chopper bowl – 300 ml.

Note:

For the consumer safety the unit is equipped with special protection system that blocks the unit if the containers (5, 11, 16, 18) are set improperly on the motor unit. See the corresponding chapter for recommendations for proper container (5, 11, 16, 18) installation.

Operation modes:

Select the operation mode using the switch (2):

«1» (**low speed**) – for mixing of liquid products;

«2» (**high speed**) – for liquid and hard products;

«P» (**pulse mode**) – for processing of hard products and ice.

Note: For operation in pulse mode turn the switch (2) to the left and hold it.

To switch the unit off set the switch to the position «0».

USING THE CHOPPER CUP (5)

WARNING:

Fix the knives block (4) in the base (3) and install them into the chopper cup (5) before using the unit. Make sure that all the details are fixed properly.

Before installing the blender on the motor unit make sure that the power plug is not inserted into the socket.

1. Make sure that the sealing gasket is set on the knives block (4).
2. Carefully install the knives block (4) into the base (3) from the side of the thread till bumping. **Be very careful, the knife blades are very sharp!**
3. Place the cup (5) on the base (3) and rotate the base (3) clockwise until bumping. To avoid damages do not apply excessive effort while tightening.

4. Set the chopper cup (5) on the motor unit (1). To do this match ledges on the lower part of the cup with grooves on the motor unit, press on the cup and turn it clockwise till locking.
5. Put the food into the chopper cup (5).
6. Fix the plug cup (7) in the lid (6) opening: insert till bumping and turn till locking.
7. Install the lid (6) on the chopper cup (5) so the arrow on the lid is to the left from the spout. Then turn the lid clockwise till locking, the arrow and the lid (6) openings will be opposite the spout.
8. Insert the power plug into the mains socket.
9. Select the operation mode using the switch (2).
10. During the operation you can add the required ingredients through the lid (6) opening after removing the plug cup (7).
11. After the unit operation, switch the unit off and unplug it.
12. Remove the chopper cup (5) from the motor unit (1) by pressing on it and turning it counterclockwise.
13. Remove the lid (6) turning it counterclockwise and remove the products.
14. Clean the unit.

Note:

Products should be put into the chopper cup before the unit is switched on. The level of the products to process should not exceed the maximal volume 1000 ml.

Attention! Do not remove the chopper cup from the motor unit during operation.

USING THE FILTER (8)

1. Make sure that the silicone gasket is installed on the knives block (4).
2. Carefully install the knives block (4) into the base (3) from the side of the thread till bumping. **Be very careful, the knife blades are very sharp!**
3. Install the cup (5) on the base (3) and turn till locking.
4. Set the chopper cup (5) on the motor unit (1). To do this match ledges on the lower part of the cup with grooves on the motor unit, press on the cup and turn it clockwise till locking.
5. Install the filter (8) into the cup (5) with wide side down. The grooves of the filter should match the guideways inside the cup.
6. Install the lid (6) on the cup (5) in such way that the arrow on the lid is to the left from the

- spout. Then turn the lid clockwise till locking, the arrow will be opposite the spout.
7. Insert the power plug into the mains socket.
 8. Select the operation mode using the switch (2).
 9. Add the fruit pieces or berries through the lid (6) opening and press them with the pusher (9). Check the pulp level inside the filter (8). During the operation it should not exceed the upper level of the mesh.
 10. After the unit operation, switch the unit off and unplug it.
 11. Remove the chopper cup (5) from the motor unit (1) by pressing on it and turning it counterclockwise.
 12. Pour the juice into suitable container without removing the lid (6).
 13. Remove the lid (6) preliminary turning it counterclockwise.
 14. Tamp the pulp with the pusher (9) and pour out the remaining liquid.
 15. Remove the filter (8) and clean the unit.

«Nut milk» recipe

Nut milk is made of preliminary prepared nuts (almond, hazelnuts, cashew, walnut) or seeds (shelled sunflower seeds, pumpkin seeds) and water. Take water and nuts/seeds in proportion 3:1 (3 portions of water per 1 portion of nuts).

1. Wash the nuts/seeds and soak them in clean drinking water for at least 12 hours.
2. Wash and peel the prepared nuts.
3. Follow the steps 1-6 of the chapter «Using the filter».
4. Add nuts through the lid (6) opening (no more the 1,5 measuring cup (7)).
5. Fill the tank with water.
6. Fix the measuring cup (7) in the lid (6).
7. Insert the power plug into the socket and switch the unit on with the switch (2).
8. In 1 minute switch the unit off and unplug it.
9. Remove the chopper cup (5) from the motor unit (1) by pressing on the cup (5) and turning it counterclockwise.
10. Pour the liquid into suitable container without removing the lid (6).
11. Remove the lid (6) preliminary turning it counterclockwise.
12. Tamp the pulp with the pusher (9) and pour out the remaining liquid.
13. Remove the filter (8) and clean the unit.

Note: Process no more than 1,5 measuring cup (7) of nuts/seeds at a time.

USING THE DETACHABLE CUP (18)

WARNING:

Fix the knives block (4) in the base (3) and install them into the cup (18) before using the unit. Make sure that all the details are fixed properly.

Before installing the cup on the motor unit, make sure that the power plug is not inserted into the socket.

1. Make sure that the sealing gasket is set on the knives block (4).
2. Carefully install the knives block (4) into the base (3) on the side of the screw thread till bumping. **Be very careful, the knife blades are very sharp!**
3. Unscrew the lid (17) of the cup (18) turning it counterclockwise.
4. Install the cup (18) on the base (3) and screw till bumping.
5. Unscrew the lid (19) turning it counterclockwise.
6. Add the products into the cup (18).
7. Screw the lid (19) turning it clockwise. Close the cover (20) until click.
8. Install the cup (18) attached to the base (3) on the motor unit (1). To do this match ledges on the lower part of the cup with grooves on the motor unit, press on the cup and turn it clockwise till locking.
9. Insert the power plug into the mains socket.
10. Select the operation mode using the switch (2).
11. After the unit operation, switch the unit off and unplug it.
12. Remove the cup (18) from the motor unit (1) by pressing on it and turning it counterclockwise.
13. Make sure that the lid (19) is fixed properly and the cover (20) is closed. Turn the cup (18) with its bottom up, holding the cover (20) with your hand. Unscrew the base (3) by rotating it counterclockwise.
14. Place the lid (17) on the cup (18) turning it clockwise until bumping. Make sure that no liquid leaks from the cup (18) through the cover (20)
15. Carry the cup in vertical position with the cover (20) up.

Notes:

Maximal volume of the products to process should not exceed 500 ml.

Hold the cover (20) with your hand when turning the cup with its lid (19) down.

Attention! Do not remove the cup from the motor unit during the operation.

ENGLISH

USING THE COFFEE GRINDER

Use the coffee grinder bowl (16) with the knives block (15).

WARNING:

Fix the knives block (15) in the base (14) and install them into the coffee grinder bowl (16) before using the unit. Make sure that all the details are fixed properly.

Before installing the coffee grinder bowl on the motor unit, make sure that the power plug is not inserted into the socket.

1. Make sure that the sealing gasket is set on the knives block (15).
2. Carefully install the knives block (15) into the base (14) on the side of the screw thread till bumping. **Be very careful, the knife blades are very sharp!**
3. Place the bowl (16) on a flat surface and add the products for grinding.
4. Install the base (14) with the knives block (15) on the coffee grinder bowl (16) and turn till locking.
5. Set the coffee grinder bowl (16) with the base (14) installed on the motor unit (1). To do this match ledges on the lower part of the bowl with grooves on the motor unit, press on the cup and turn it clockwise till locking.
6. Insert the power plug into the mains socket.
7. Select the operation mode using the switch (2).
8. After the unit operation, switch the unit off and unplug it.
9. Remove the bowl (16) from the motor unit (1) by pressing on it and turning it counterclockwise.
10. Turn up the bowl (16) and place it on a flat surface. Unscrew the base (14) by rotating it counterclockwise. Put the products into suitable container.
11. Clean the unit.

Notes:

The amount of processed products should not exceed the maximal volume 200 ml.

Put no more than 100 g of coffee beans in the coffee grinder at a time.

Do not remove the coffee grinder bowl (16) during the operation.

USING THE CHOPPING KNIFE (12)

Process no more than 250 g of meat at a time.

Before you start chopping:

- Remove bones, sinews and cartilage from meat.

- Cut meat, onion, garlic, carrots etc. into approximately equal slices.
- When chopping greens, remove stems of herbs.

ATTENTION: Before assembling the chopper make sure that the power plug is not inserted into the socket.

Caution! The chopping knife (12) is very sharp! Always hold the knife only by the upper plastic end.

1. Fix the gear (10) in the lower part of the chopper bowl (11). To do this put ledges on the gear between grooves on the lower part of the bowl and turn the gear clockwise till locking.
2. Holding the knife (12) by the upper plastic end, install it on the gear (10) axis above the bowl (11). Rotate it around its own axis till it is in the proper position. The knife is installed properly if its cutting edge is placed as close to the bowl bottom as possible and it takes a slight effort to rotate it. **Attention! Always hold the chopping knife only by the upper plastic end!**
3. Put the products into the bowl (11).
4. Place the lid (13) on the bowl (11), press on the lid and rotate it clockwise until locking. Make sure that all 4 clamps are closed properly.
5. Set the bowl (11) on the motor unit (1). To do this match ledges on the lower part of the bowl with grooves on the motor unit, press on the bowl and turn it clockwise till locking.
6. Switch the unit on with the switch (2).
7. During the operation hold the chopper bowl (11) with one hand.
8. After you finish using the chopper, switch the unit off and unplug it.
9. Remove the blender bowl (11) from the motor unit (1) by pressing on it and turning it counterclockwise.
10. Remove the lid (13) rotating it counterclockwise.
11. Carefully remove the knife (12) taking it by the upper plastic end.
12. Take the chopped products out of the chopper bowl (11).
13. Clean the unit.

Attention! Strictly follow the described sequence of operations.

Volume of the products should not exceed 300 ml.

CLEANING

Attention! The blades of the knives block (4, 15) and the chopping knife (12) are very sharp and dangerous. Handle them very carefully!

- Unplug the unit before cleaning.
- Remove the installed container from the motor unit (1).
- Wipe the motor unit (1) and the gear (10) with a soft slightly damp cloth and then wipe them dry.
- After processing of salty and sour products the knives (4, 12, 15) must be rinsed with water immediately.
- While possessing products with strong dyeing properties (for instance, carrot or beet-root), the attachments or the bowls can get colored; wipe them with a cloth dampened in vegetable oil.
- Wash all removable parts with warm water and neutral detergent, then rinse them and dry thoroughly.
- To avoid the early wear of the silicone gasket of the knives block (4, 15) and to prevent the seal failure do not dismantle the knives block without necessity. If the knives block (4, 15) is very dirty, remove it from the base (3, 14) and then remove the silicone gasket from the knives block. Wash all the parts with warm water and neutral detergent, then rinse them and dry thoroughly. Assemble it in reverse order.

DO NOT IMMERSE THE MOTOR UNIT (1) AND THE GEAR (10) INTO ANY LIQUIDS, DO NOT WASH THEM UNDER WATER JET OR IN A DISHWASHING MACHINE.

STORAGE

- Clean and dry the unit thoroughly before taking it away for storage.

- Do not wind the power cord around the motor unit.
- Keep the blender set away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET

Motor unit – 1 pc.
Blender bowl assembled – 1 pc.
Coffee grinder bowl assembled – 1 pc.
Chopper bowl assembled – 1 pc.
Detachable cup assembled – 1 pc.
Filter – 1 pc.
Pusher – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Power: 220 W
Maximal power: 600 W

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

ҚАЗАҚША

БЛЕНДЕР ЖИНАҒЫ

Құрылғы түрлі өнімдерді үгуге және араластыруға арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Мотор блогы
2. Жұмыс режимдері қосқышы (0/1/2/P)
3. Пышақтар блогы негізі
4. 4 жүзді пышақтар блогы
5. Блендер стаканы
6. Стакан қақпағы
7. Өлшемдік тығын-стакан
8. Сүзгі тор
9. Итергіш
10. Чоппер редукторы
11. Чоппер тостағы
12. Үгіткіш пышақ
13. Чоппер қақпағы
14. Пышақтар блогы негізі
15. 2 жүзді пышақтар блогы
16. Кофеүккіш тостағы
17. Стаканның төменгі қақпағы
18. Жылжымалы стакан
19. Стакан қақпағы
20. Тығын

Назар аударыңыз!

Қосымша қорғаныш үшін қорек көзіне іске қосылуы 30 МА аспайтын номиналды тоқты қорғаныш ажыратқыш құрылғысын (ҚАҚ) орнатқан жөн. ҚАҚ орнату үшін маманға жүгінізіз.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны қолданар алдында эксплуатациялау жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны құрылғыны эксплуатациялау мерзімі ішінде ұстаныңыз.

Құрылғыны аталмыш нұсқаулықта көрсетілгендей, оның тікелей мақсаты бойынша қолданыңыз. Құрылғымен дұрыс жұмыс істемеу оның сынуына, тұтынушының немесе оның мүлкінің зиян шегуіне алып келуі мүмкін.

- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында құрылғыда көрсетілген кернеу сіздің үйіңіздің электр желісінің кернеуіне сәйкес келуін тексеріп алыңыз.
- Аспапты жылу және ашық от көздерінен аулақ тегіс, ылғалға төзімді бетке орнатыңыз.
- Желілік сымның ыстық заттарға, жиһаздың өткір шеттерімен жанасуына жол бермеңіз.
- Құрылғыны орынжайдан тыс қолдануға тыйым салынады.

- Егер қолданбасаңыз, құрылғыны ұдайы электр желісінен ағытып отырыңыз.
- Пышақ жүзіне қол тигізбеңіз, олар өткір болғандықтан қауіп көзі болып табылады!
- Пышақтың күтпеген жерден тоқтап қалуы жағдайында құрылғыны желіден ажыратыңыз, сонан соң ғана барып пышақты тоқтатып тастаған ингриденттерді алып тастау керек.
- Құрылғы ыдысына өнімді мөлшерден артық салмаңыз және құйылатын сұйық мөлшерін қадағалаңыз.
- **Блендер жиынтығы жылдам және тиімді жұмыс істеуге мүмкіндік береді. Алайда 4 жүзді пышақтар блогымен және үгіткіш пышақпен үзіліссіз жұмыс істеу ұзақтығы 1 минуттан артық емес, ал 2 жүзді пышақтар блогымен жұмыс істеу ұзақтығы 30 секундтан артық болмауы керек. Жұмыс циклдері арасында 3-5 минуттан кем емес үзіліс жасап отырыңыз.**
- Өңделетін өнімдің максималды температурасы 40°C-тан аспауы керек.
- Құрылғыны өнім салмай қосуға тыйым салынады.
- Ыдысты мотор блогынан алыңыз және өнімді ыдыстан пышақ толық тоқтағаннан соң ғана алыңыз.
- Желілік сым ашасын электр розеткасынан ажырату кезінде сымынан тартпаңыз, желілік сым ашасынан ұстап суырыңыз.
- Мотор блогы корпусы мен желілік сым ашасын су қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғыны ас үйдегі раковина жанында қолданбаңыз, оны ылғал әсерінен қорғаңыз.
- Электр соққысын болдырмау үшін желілік сымды, желілік сым ашасын немесе мотор блогы корпусын суға немесе басқа да сұйықтыққа батырмаңыз.
- Егер аспап суға түсіп кеткен жағдайда:
 - суға қол тигізбеңіз;
 - дереу желілік сым ашасын электр розеткасынан суырыңыз, тек сонан кейін ғана аспапты судан алып шығыңыз;
 - құрылғыны авторландырылған (өкілетті) сервис орталығына тексертуге немесе жөндеуге апарыңыз.
- Балаларға құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде мотор блогы корпусын немесе желілік сымды ұстауға рұқсат етпеңіз.
- Аспапты ойыншық ретінде қолданбас үшін балалардың ұстамауын қадағалаңыз.

ҚАЗАҚША

- Аталмыш құрылғы 8-ден төмен жастағы балалардың қолдануына арналмаған.
- Құрылғыны жұмыс істеу кезінде, жұмыс циклі арасындағы үзіліс кезінде 8-ден төмен жастағы балалардың қолы жетпейтін жерге орналастырыңыз.
- 8-ден асқан балалар мен мүмкіндігі шектеулі адамдар құрылғыны олардың қауіпсіздігіне жауап беретін тұлға қадағалауында болған жағдайда пайдалана алады, және де аталмыш тұлға оларға құрылғыны қауіпсіз қолдану жөнінде, егер дұрыс қолданбау жағдайында туындауы мүмкін қауіп жөнінде сәйкес және түсінікті нұсқаулық өткізуі міндетті.
- Балалар қауіпсіздігі мақсатында құрылғы орамасы ретінде қолданылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.
- **Назар аударыңыз!** Балаларға полиэтилен пакетпен немесе орама үлдірмен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығып қалу қаупі бар!**
- Желілік сым мен желілік сым ашасын мерзім-мерзім тексеріп отырыңыз. Құрылғы, желілік сым мен желілік сым ашасында қандай да бір болмасын зақым болатын болса, құрылғыны қолданбаңыз.
- Құрылғыны өздігінен бұзуға және жөндеуге тыйым салынады. Ақау байқалған жағдайда құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз да, авторландырылған (өкілетті) сервис орталығына көрсетіңіз.
- Зақымданудың алдын алу мақсатында құрылғыны тек зауыт тық орамамен алып жүріңіз.
- Құрылғыны балалар мен мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ҚАНА ТҰРМЫСТЫҚ ҚОЛДАНУҒА АРНАЛҒАН

ЖҰМЫС ІСТЕУГЕ ДАЙЫНДАУ

Құрылғыны тасымалдағаннан соң немесе салқын (қысқы) жағдайда сақтағаннан кейін оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағат ұстау керек.

- Құрылғының орамасын толықтай ашыңыз және құрылғы жұмысына кедергі келтіретін қандай да болмасын жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, ақау анықталуы жағдайында құрылғыны қолданбаңыз.

- Қосар алдында үйіңіздің электр кернеуінің құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкестігіне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны қолданар алдында оның барлық алмалы-салмалы детальдерін (3-ден 9-шыға дейін, 11-шіден 20-шыға дейін) нейтралды жуу құралы қосылған жылы сумен жуыңыз. Жинар алдында барлық детальдерді мұқият кептіріңіз.
- Мотор блогы (1) мен редукторын (10) жұмсақ, ылғал матамен сүртіп, сонан соң құрғатып сүртіңіз.

Назар аударыңыз!

Мотор блогын (1) , редукторды (10) , желілік сымды және желілік сым ашасын суға немесе басқа да сұйыққа батырмаңыз. Қондырғылар мен ыдыстарды ыдыс жуу машинасына салмаңыз.

Жұмыс істеу ұзақтығы

4 жүзді пышақтар блогымен (4) және үгіткіш пышақпен (12) үзіліссіз жұмыс істеу ұзақтығы 1 минуттан артық емес, ал 2 жүзді пышақтар блогымен (15) жұмыс істеу ұзақтығы 30 секундтан артық болмауы керек. Жұмыс циклдері арасында 3-5 минуттан кем емес үзіліс жасап отырыңыз.

Қондырғылар мен ыдыстардың арналуы

4 жүзді пышақтар блогы (4) сұйықтықтарды араластыруға және шикі, піскен, мұздатылған көкөніс, жеміс, мұз үгуге арналған. Пышақтар блогын (4) блендер стаканына (5) немесе стаканға (18) орнатыңыз.

Ескертпе:

Үгітер/араластырар алдында жеміс қабығын тазалау, сүйегінен ажырату және 2x2 см көлемде текшелеп турап алу ұсынылады.

Пышақтар блогын (4) зақымдап алмас үшін жарма, күріш, дәмдеуіш, кофе, ірімшік сияқты тым қатты өнімдерді өңдемеңіз.

Мұз үгу кезінде оған шамалы мөлшерде сұйық қосыңыз. Мұзды 1 секунд интервалды импульстік режимде өңдеу керек.

Егер өнімді өңдеу қиындық тудырса, шамалы мөлшерде су қосыңыз.

Тор сүзгіні (8) ылғалы мол жеміс-жидектен (қарбыз, жүзім және т.б.) шырын алу үшін блендер стаканмен (5) қолданыңыз. Сүзгімен (8) конфигурацияланған құрылғы кәсіби немесе тұрмыстық шырынсыққыш болып табылмайды,

ҚАЗАҚША

сондықтан да құрылғы мол мөлшерде клетчатка мен пектингге бай өнімдерден (мысалы, алма) шырын алуға арналмаған. Өнімді сүзгі (8) қолдану арқылы өңдеуге жарамды ма екендігін білу үшін өнімнің шамалы мөлшерін алдын ала тестілеп алу ұсынылады. Сонымен қатар сіз сүзгіні (8) «жаңғақ сүтін» алу үшін де қолдана аласыз.

Ескертпе: «Жаңғақ сүті» – жаңғақты немесе дәнді үгітіп, су қосып алынған сусын. Оны майсыз сиыр сүтін алмастырушы ретінде қолдануға болады. «Жаңғақ сүтін» тікелей де, немесе коктейль, йогурт, соус, айранға негіз ретінде де қолдануға болады. «Жаңғақ сүті» – жұғымды және пайдалы өнім болғандықтан ол вегетариандар мен салауатты өмір салтын ұстанушылар арасында танымал.

Үккіш пышақ (12) чоппер тостағымен (11) бірге ет, пияз, қош иіс шөп, сарымсақ, көкөніс, жеміс үгу үшін қолданылады.

Назар аударыңыз! Пышақпен (12) мускат жаңғағы, кофе мен дақылдар дәні сияқты өте қатты өнімдерді үгуге тыйым салынады.

2 жүзді пышақтар блогын (15) кофе дәнін, дәмдеуіштерді араластыру немесе үгу үшін қолданыңыз. Пышақтар блогын кофеүккіш тостағына (16) немесе жылжымалы стаканға (18) орнатыңыз.

Жылжымалы стаканды (18) өнім салуға арналған контейнер ретінде қолданыңыз. Қақпақтарының (17 және 19) тығыз бұралып жабылғанына, ал тығынның (20) бекіткіші «сырт» етіп жабылғанына көз жеткізіңіз. Сұйықты қатаң түрде вертикал қалыпта орнатылған стаканмен (18) (тығыны (20) үстіңгі қалыпта болады) тасымалдаңыз.

Ескертпе:

Ыдыстардағы (5, 11, 16 және 18) өнім максималды деңгей белгісінен аспауы керек:

Блендер стаканы (5) – 1000 мл,

Жылжымалы стакан (18) – 500 мл,

Кофеүккіш тостағы (16) – 200 мл,

Чоппер тостағы (11) – 300 мл.

Ескертпе:

Тұтынушы қауіпсіздігі мақсатында құрылғы ыдыстар (5, 11, 16 және 18) мотор блогына дұрыс орнатылмау жағдайында құрылғыны блоктайтын арнайы жүйемен

жабдықталған. Ыдыстарды (5, 11, 16 және 18) дұрыс орнату жөніндегі ұсыныс-кеңестерді сәйкес тараудан қараңыз.

Жұмыс режимі

Жұмыс режимін таңдауды қосқыш арқылы жүргізіңіз (2) :

«1» (төменгі жылдамдық) – сұйық өнім араластыруға арналған;

«2» (жоғары жылдамдық) – сұйық және қатты өнімге арналған;

«P» (импульстік режим) – қатты өнімдер мен мұз өңдеуге арналған.

Ескертпе: Импульстік режимде жұмыс істеу үшін қосқышты (2) солға бұрыңыз да, ұстап тұрыңыз.

Құрылғыны ажырату үшін қосқышты «0» қалпына екеліңіз.

БЛЕНДЕР СТАКАНЫН (5) ҚОЛДАНУ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

Пышақтар блогын (4) негізге (3) бекітіңіз де, оларды құрылғыны қолданар алдында блендер стаканына (5) орнатыңыз.

Барлық детальдердің берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

Блендер стаканын мотор блогына орнатар алдында желілік сым ашасының розеткаға сұғылмағандығына көз жеткізіп алыңыз.

1. Силикон тығырық пышақтар блогына (4) бекітілген.
2. Пышақтар блогын (4) негізге (3) ойма жағынан бастап, тірелгенше бұра отыра мұқият орнатыңыз. **Өте мұқият болыңыз, себебі пышақтардың жүзі өте өткір!**
3. Стаканды (5) сағат тілі бағытымен бұрай отыра негізге (3) орнатыңыз да, тірелгенше бұраңыз. Сындырып алмас үшін бұрау кезінде артық күш салмаңыз.
4. Блендер стаканын (5) мотор блогына (1) орнатыңыз. Бұл үшін стаканның төменгі бөлігіндегі шығып тұрған бөлікті мотор блогындағы кертпемен сәйкестендіріңіз, сонан соң стаканды үстінен басыңыз да, оны сағат тілі бағытымен бекітілгенше бұраңыз.
5. Өнімді блендер стаканына (5) салыңыз.
6. Тығын-стаканды (7) қақпақ саңылауына (6) бекітіңіз: оны тірелгенше итеріп, бекітілгенше бұраңыз.
7. Қақпақты (6) блендер стаканына (5) қақпақтағы тіл оның тұмсығының сол

- жағында тұратындай етіп орналастырыңыз. Сонан соң қақпақты сағат тілі бағытымен бекітілгенше бұраңыз, бұл жағдайда қақпақтағы (6) тіл мен саңылауы тұмсыққа қарсы орналасатын болады.
8. Желілік сым ашасын розеткаға сұғыңыз
 9. Қосқыш (2) арқылы жұмыс режимін таңдаңыз.
 10. Сіз жұмыс барысында алдын ала тығын-стаканды (7) алып, қақпақтың (6) саңылауы арқылы өнім қоса аласыз.
 11. Жұмысты аяқтағаннан соң құрылғыны ағытыңыз да, желілік сым ашасын розеткадан суырыңыз.
 12. Блендер стаканын (5) оның үстінен басып және сағат тіліне қарсы бұрай отыра, мотор блогынан (1) алыңыз.
 13. Қақпақты (6) сағат тіліне қарсы бұрай отыра ашыңыз да, өнімді шығарыңыз.
 14. Аспапты тазалаңыз.

Ескертпе:

Өнім блендер стаканына құрылғыны іске қосардан бұрын салынады. Өңделетін өнімнің максималды көлемі 1000 мл мөлшерден аспауы керек.

Назар аударыңыз! Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде блендер стаканын мотор блогынан алуға тыйым салынады.

СҮЗГІНІ (8) ҚОЛДАНУ

1. Силикон тығырықтың пышақтар блогына (4) орнатылғандығына көз жеткізіңіз.
2. Пышақтар блогын (4) негізге (3) ойма жағынан бастап тірелгенше бұра отыра мұқият орнатыңыз. **Өте мұқият болыңыз, себебі пышақтардың жүзі өте өткір!**
3. Стаканды (5) негізге (3) орнатыңыз да, толық бекігенше бұраңыз.
4. Блендер стаканын (5) мотор блогына (1) орнатыңыз. Бұл үшін стаканның төменгі бөлігіндегі шығып тұрған бөлікті мотор блогындағы кертпемен сәйкестендіріңіз, сонан соң стаканды үстінен басыңыз да, оны сағат тілі бағытымен бекітілгенше бұраңыз.
5. Стакан (5) ішіне сүзгіні (8) кең бөлігін төмен қаратып орнатыңыз. Сүзгі кертпелері стакан ішіндегі бағыттауыштармен сәйкесуі керек.
6. Қақпақты (6) стаканға (5) қақпақтағы тіл тұмсықтың сол жағында болатындай етіп орнатыңыз. Сонан соң қақпақты сағат тілі бағыты бойынша бекітілгенше бұраңыз,

- бұл жағдайда қақпақтағы тіл мен саңылау тұмсыққа қарсы орналасатын болады.
7. Желілік сым ашасын электр розеткасына сұғыңыз.
 8. Қосқыш (2) арқылы жұмыс режимін таңдаңыз.
 9. Қақпақ (6) саңылауы арқылы жеміс немесе жидек түйірлерін салыңыз, қажет жағдайда итергішпен (9) итеріңіз. Сүзгі (8) ішіндегі сығынды деңгейін қадағалап отырыңыз. Жұмыс үдерісі барысында ол тордың жоғарғы деңгейінен асып кетпеуі керек.
 10. Жұмысты аяқтағаннан соң құрылғыны ағытыңыз да, желілік сым ашасын розеткадан суырыңыз.
 11. Блендер стаканын (5) оның үстінен басып және сағат тіліне қарсы бұрай отыра, мотор блогынан (1) алыңыз.
 12. Қақпақты (6) ашпай, шырынды сәйкес келетін ыдысқа құйып алыңыз.
 13. Қақпақты (6) оны сағат тіліне қарсы бұрай отыра ашыңыз.
 14. Сығындыны итергішпен (9) нығыздаңыз да, қалған сұйықты құйып алыңыз.
 15. Сүзгіні (8) алып шығыңыз да, аспапты тазалаңыз.

«Жаңғақ сүті» рецепті

«Жаңғақ сүті» алдын ала дайындалған жаңғақ түрлерінен (бадам, фундук, кешью, грек жаңғағы) немесе дәннен (тазаланған күнбағыс, асқабақ дәні) және судан дайындалады. Су мен жаңғақ/дән 3:1 қатынасында (судың 3 бөлігіне жаңғақтың 1 бөлігі) алынады.

1. Жаңғақ/дән жуылады және таза ауыз суға кем дегенде 12 сағатқа шыланады.
2. Дайындалған жаңғақ жуылады және қабығынан тазартылады.
3. Одан әрі «Сүзгіні қолдану» тарауының 1-іншіден 6-шыға дейінгі тармақтары орындалады.
4. Қақпақ (6) саңылауы арқылы жаңғақты салыңыз (өлшем стаканының (7) 1,5 көлемінен артық емес).
5. Су құйыңыз.
6. Өлшем стаканын (7) қақпаққа (6) бекітіңіз.
7. Желілік сым ашасын розеткаға сұғыңыз да, құрылғыны қосқыш (2) арқылы қосыңыз.
8. 1 минуттан соң құрылғыны ажыратыңыз да, желілік сым ашасын розеткадан суырыңыз.
9. Блендер стаканын (5) оның үстінен басып және сағат тіліне қарсы бұрай отыра, мотор блогынан (1) алыңыз.

ҚАЗАҚША

10. Қақпақты (6) ашпай, шырынды сәйкес келетін ыдысқа құйып алыңыз.
11. Қақпақты (6) оны сағат тіліне қарсы бұрай отыра ашыңыз.
12. Сығындыны итергішпен (9) нығыздаңыз да, қалған сұйықты құйып алыңыз.
13. Сүзгіні (8) алып шығыңыз да, аспапты тазалаңыз.

Ескертпе: *Бір ретте өлшем стаканының (7) 1,5 мөлшері көлеміндегі мөлшерде жаңғақ/дән өңдеңіз.*

ЖЫЛЖЫМАЛЫ СТАКАНДЫ (18) ҚОЛДАНУ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

Пышақтар блогын (4) негізге (3) бекітіңіз де, оларды қолданар алдында стаканға (18) орнатыңыз.

Барлық детальдердің берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

Стаканды мотор блогына орналастырар алдында желілік сым ашасының розеткаға сұғылмағандығына көз жеткізіңіз.

1. Силикон тығырықтың пышақтар блогына орнатылғандығына көз жеткізіңіз.
2. Пышақтар блогын (4) негізге (3) ойма жағынан бастап тірелгенше бұра отыра мұқият орнатыңыз. **Өте мұқият болыңыз, себебі пышақтардың жүзі өте өткір!**
3. Сағат тіліне қарсы бұрай отыра стакан (18) қақпағын (17) бұрап алыңыз.
4. Стаканды (18) негізге (3) орнатыңыз да, тірелгенше бұраңыз.
5. Сағат тіліне қарсы бұрай отыра, қақпақты (19) бұрап алыңыз.
6. Стаканға (18) өнімді салыңыз.
7. Сағат тілі бағытымен бұрай отыра, қақпақты (19) жабыңыз. Тығынды (20) «сырт» еткенше бұрап жабыңыз.
8. Стаканды (18) жинақталған негізбен (3) мотор блогына (1) орнатыңыз. Бұл үшін стаканның төменгі бөлігіндегі шығып тұрған бөлікті мотор блогындағы кертпемен сәйкестендіріңіз, сонан соң стаканды үстінен басыңыз да, оны сағат тілі бағытымен бекітілгенше бұраңыз.
9. Желілік сым ашасын розеткаға сұғыңыз.
10. Қосқыш (2) арқылы жұмыс режимін таңдаңыз.
11. Жұмысты аяқтағаннан соң құрылғыны ағытыңыз да, желілік сым ашасын розеткадан суырыңыз.
12. Стаканды (18) мотор блогынан (1) алыңыз, бұл үшін оның үстінен басып, сағат тіліне қарсы бұраңыз.

13. Қақпақтың (19) сенімді бекітілгеніне, ал тығынның (20) жабылғанына көз жеткізіңіз. Тығынды (20) қолмен демеп ұстай отыра, стаканды (18) түбін жоғары қаратып аударыңыз. Сағат тіліне қарсы бұрай отыра негізді (3) бұрап алыңыз.
14. Сағат тілі бағытымен тірелгенше бұрай отыра, қақпақты (17) стаканға (18) бұраңыз. Тығын (20) астынан стакан (18) ішіндегі сұйықтың ақпайтындығына көз жеткізіңіз.
15. Стаканды тығын (20) жоғарыда болатындай вертикал жағдайда ұстаңыз.

Ескертпе:

Өңделетін өнімнің максималды көлемі 500 мл мөлшерден аспауы керек.

Қақпақты (19) стаканды төмен аударғанда, бір қолмен тығынды (20) демеп ұстап отырыңыз.

Назар аударыңыз! Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде стаканды мотор блогынан алуға тыйым салынады.

КОФЕҮККІШТІ ҚОЛДАНУ

Кофеүккіш тостағын (16) пышақтар блогымен (15) қолданыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

Пышақтар блогын (15) негізге (14) бекітіңіз де, оларды құрылғыны қолданар алдында кофеүккіш тостағына (16) орнатыңыз.

Барлық детальдердің берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

Кофеүккіш тостағын мотор блогына орнатар алдында желілік сым ашасының розеткаға сұғылмағандығына көз жеткізіп алыңыз.

1. Силикон тығырықтың пышақтар блогына (15) орнатылғандығына көз жеткізіңіз.
2. Пышақтар блогын (15) негізге (14) ойма жағынан бастап тірелгенше бұра отыра мұқият орнатыңыз. **Өте мұқият болыңыз, себебі пышақтардың жүзі өте өткір!**
3. Тостақты (16) тегіс бетке қойыңыз да, оған үгуге арналған өнімді салыңыз.
4. Пышақтар блогы (15) бекітілген негізді (14) кофеүккіш тостағына (16) орнатыңыз да, толық бекігенше бұраңыз.
5. Негізбен (14) жинақталған кофеүккіш тостағын (16) мотор блогына (1) орнатыңыз. Бұл үшін стаканның төменгі бөлігіндегі шығып тұрған бөлікті мотор блогындағы кертпемен сәйкестендіріңіз, сонан соң стаканды үстінен басыңыз да, оны сағат тілі бағытымен бекітілгенше бұраңыз.

ҚАЗАҚША

6. Желілік сым ашасын розеткаға сұғыңыз.
7. Қосқыш (2) арқылы жұмыс режимін таңдаңыз.
8. Жұмысты аяқтағаннан соң құрылғыны ағытыңыз да, желілік сым ашасын розеткадан суырыңыз.
9. Тостақты (16) мотор блогынан (1) алыңыз, бұл үшін оны үстінен басыңыз да, сағат тіліне қарсы бұраңыз.
10. Тостақты (16) аударып, тегіс бетке қойыңыз. Сағат тіліне қарсы бұрай отыра, негізді (14) бұрап алыңыз. Өнімді сәйкес келетін ыдысқа қотарып алыңыз.
11. Құрылғыны тазалаңыз.

Ескертпе:

Өңделетін өнімнің максималды көлемі 200 мл мөлшерден аспауы керек.

Бір ретте кофеүккішке 100 г дәннен артық өлшем жүктемеңіз.

Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде кофеүккіш тостағын (16) алуға тыйым салынады.

ҮККІШ ПЫШАҚТЫ (12) ҚОЛДАНУ

Бір ретте чопперде 250 г артық ем өңдемеңіз.

Үгуді бастар алдында:

- Етті сүйегінен ажыратыңыз, сіңір мен шеміршектен тазартыңыз.
- Ет, пияз, сарымсақ, сәбіз және т.б. мөлшермен бірдей көлемде етіп кесіңіз.
- Ас көгін үгу жағдайында оның сабағын алып тастаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Чопперді жинар алдында желілік сым ашасының розеткаға сұғылмағандығына көз жеткізіңіз.

Абайлаңыз! Үгіткіш пышақ (12) өте өткір! Пышақты тек қана пластмасса бөлігінен ұстаңыз.

1. Редукторды (10) чоппердің (11) төменгі бөлігіне бекітіңіз. Бұл үшін редуктордың шығып тұрған бөлігін тостақтың төменгі жағындағы бекіткіштер арасына орналастырыңыз да, редукторды сағат тілі бағытымен тірелгенше бұраңыз.
2. Пышақты (12) пластмасса бөлігінен ұстай отыра, оны тостақтың (11) үстінен редуктор (10) осыне орнатыңыз. Дұрыс орнығуы үшін пышақты өз осын айналдыра бұраңыз. Кесетін бөлігі тостақ түбіне барынша жақын орналасса және айналдыруға күш керек ететін болса, пышақ дұрыс орналасқан

болып саналады. **Назар аударыңыз! Пышақты тек қана пластмасса бөлігінен ұстаңыз.**

3. Өнімді тостаққа (11) салыңыз.
4. Қақпақты (13) тостаққа (11) орнатыңыз да, оны бекітілгенше сағат тілі бағытында бұраңыз. Барлық 4 бекітпенің сенімді жабылғандығына көз жеткізіңіз.
5. Тостақты (11) мотор блогына (1) орнатыңыз. Бұл үшін тостақтың төменгі бөлігіндегі шығып тұрған бөлікті мотор блогындағы кертпемен сәйкестендіріңіз, сонан соң стаканды үстінен басыңыз да, оны сағат тілі бағытында бекітілгенше бұраңыз.
6. Желілік сым ашасын розеткаға сұғыңыз да, құрылғыны қосқыш (2) арқылы қосыңыз.
7. Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде бір қолмен чоппер тостағын (11) ұстап тұрыңыз.
8. Чопперді қолданып болғаннан кейін құрылғыны ағытыңыз да, желілік сым ашасын розеткадан суырыңыз.
9. Чоппер тостағын (11) мотор блогынан (1) алыңыз, бұл үшін тостақты баса отыра, оны сағат тіліне қарсы бұрау керек.
10. Сағат тіліне қарсы бұрай отыра, қақпақты (13) алыңыз.
11. Абайлай отыра, пластмасса бөлігінен ұстап, пышақты (12) алып шығыңыз.
12. Чоппер тостағынан (11) үгітілген өнімді қотарып алыңыз.
13. Құрылғыны тазалаңыз.

Назар аударыңыз! Қатаң түрде сипатталған іс-әрекет реттілігін ұстаныңыз.

Өнім көлемі 300 мл-ден аспауы керек.

ТАЗАЛАУ

Назар аударыңыз! Пышақтар блогы (4, 15) мен үгіткіш пышақ (12) жүзі өте өткір және қауіп көзі болып табылады. Олармен өте абайлап жұмыс істеміз!

- Құрылғыны тазалар алдында оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Орнатылған ыдысты мотор блогынан (1) ажыратыңыз.
- Мотор блогы (1) мен редукторды (10) ылғалды матамен тазалаңыз да, онан соң құрғатып сүртіңіз.
- Тұздалған немесе қышқыл өнімді өңдегеннен кейін пышақтарды (4, 12, 15) бірден сумен шаю керек.
- Күшті бояғыш қасиетке ие өнімді (мысалы, сәбіз немесе қызылша) өңдеген жағдайда

ҚАЗАҚША

- қондырғылар немесе ыдыстар боялуы мүмкін. Оларды өсімдік майына батырылған матамен тазалаңыз.
- Алмалы-салмалы детальдерді нейтралды жуу құралы қосылған жылы сумен жуыңыз, шайыңыз да, мұқият кептіріңіз.
 - Силикон тығырығының мерзімінен бұрын тозуының алдын алу және герметикалық қасиетін төмендетпеу мақсатында пышақтар блогын (4, 15) аса қажетсіз бұзып-жинай бермеңіз. Қатты ластануы жағдайында пышақтар блогын (4, 15) негізден (3, 4) ағытыңыз да, сонан соң барып силикон тығырықты пышақтар блогынан алыңыз. Барлық детальдерді нейтралды жуу құралы қосылған жылы сумен жуыңыз, шайыңыз да, мұқият кептіріңіз. Жинауды кері реттілікпен жүргізіңіз.

МОТОР БЛОГЫ (1) МЕН РЕДУКТОРДЫ (10) ҚАНДАЙ БОЛМАСЫН СҰЙЫҚТЫҚҚА БАТЫРУҒА, ОЛАРДЫ СУ АҒЫНЫ АСТЫНДА ЖУУҒА НЕМЕСЕ ЫДЫС ЖУАТЫН МАШИНАҒА САЛУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

САҚТАУ

- Құрылғыны ұзақ сақтауға қояр алдында, оны тазалап, мұқият кептіріңіз.
- Желілік сымды мотор блогына айналдырып жинамаңыз.
- Блендер жинағын балалар қолы жетпейтін салқын жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗУ ЖИНАҚТАМАСЫ

Мотор блогы – 1 дана.
Блендер тостағы жинағы – 1 дана.
Кофеүккіш тостағы жинағы – 1 дана.
Чоппер тостағы жинағы – 1 дана.
Жылжымалы стакан жинағы – 1 дана.
Сүзгі – 1 дана.
Итергіш – 1 дана.
Нұсқаулық – 1 дана.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

Электр қорек көзі: 220-240 В ~ 50 Гц
Қуаты: 220 Вт
Максималды қуаты: 600 Вт

Өндіруші өзіне құрылғылар сипаттамасын алдын ала хабарламай өзгерту құқығын қалдырады.

Құрылғының жұмыс мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

EAC

БЛЕНДЕРНИЙ НАБІР

Пристрій призначений для здрібнення та змішування різних продуктів.

ОПИС

1. Моторний блок
2. Перемикач режимів роботи (0/1/2/P)
3. Основа блоку ножів
4. Блок ножів з 4 лезами
5. Склянка блендера
6. Кришка склянки
7. Мірна склянка-пробка
8. Сітка-фільтр
9. Штовхач
10. Редуктор чоппера
11. Чаша чоппера
12. Ніж-подрібнювач
13. Кришка чоппера
14. Основа блоку ножів
15. Блок ножів з 2 лезами
16. Чаша кавомолки
17. Нижня кришка склянки
18. Переносна склянка
19. Кришка склянки
20. Заглушка

Увага!

Для додаткового захисту доцільно встановити в ланцюзі живлення пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА. Для устанавлення ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і зберігайте її протягом всього терміну експлуатації.

Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Перш ніж підімкнути пристрій до електромережі, перевірте, чи відповідає напруга, вказана на пристрої, напрузі електромережі у вашому будинку.
- Розміщуйте пристрій на рівній вологостійкій поверхні, далеко від джерел тепла і відкритого полум'я.
- Не допускайте зіткнення мережевого шнура з гарячими поверхнями і гострими кромками меблів.
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.
- Завжди відключайте пристрій від електромережі, якщо ви його не використовуєте.
- Не торкайтеся лез ножів, вони дуже гострі і становлять небезпеку!
- У випадку непередбаченого припинення ножів вимкніть пристрій з мережі, лише потім видаліть інгредієнти, що заблокували ножі.
- Не переповнюйте ємності продуктами і стежте за рівнем налитих рідин.
- **Блендерний набір дозволяє працювати швидко і ефективно. Однак тривалість безперервної роботи з блоком ножів з 4 лезами та ножем-подрібнювачем не має перевищувати 1 хвилину, а з блоком ножів з 2 лезами – 30 секунд. Між робочими циклами робіть перерву не менше 3-5 хвилин.**
- Максимальна температура переробляємих продуктів не має перевищувати 40°C.
- Забороняється вмикати пристрій без продуктів.
- Знімайте ємність з моторного блоку та витягуйте продукти лише після повного припинення ножів.
- При вимиканні вилки мережного шнура з електричної розетки не тягніть за мережний шнур, а тримайтеся за вилку мережного шнура рукою.
- Не беріться за корпус моторного блоку і вилку мережевого шнура мокрими руками.
- Не користуйтеся приладом в безпосередній близькості від кухонної раковини, не піддавайте пристрій впливу вологи.
- Щоб уникнути удару електричним струмом не занурюйте мережевий шнур, вилку мережевого шнура та корпус моторного блоку у воду або будь-які інші рідини.
- Якщо прилад впав у воду:
 - не торкайтеся води;
 - негайно витягніть вилку мережевого шнура з електричної розетки, і лише після цього можна дістати прилад з води;
 - зверніться до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру для огляду або ремонту пристрою.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу моторного блоку та мережного шнура під час роботи пристрою.

УКРАЇНСЬКИЙ

- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
- Встановлюйте пристрій під час роботи і у перервах між робочими циклами у місці, недоступному для дітей молодше 8 років.
- Діти старше 8 років і люди з обмеженими можливостями можуть користуватися пристроєм лише в тому випадку, тільки якщо вони перебувають під доглядом особи, що відповідає за їх безпеку, яка дала їм відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне використання пристроєм і тих небезпеках, які можуть виникати при його неправильному використанні.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.
- **Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою. **Загроза задухи!**
- Періодично перевіряйте мережевий шнур і вилку мережевого шнура. Не користуйтеся пристроєм, якщо є які-небудь пошкодження пристрою, мережевого шнура або вилки мережевого шнура.
- Забороняється самостійно розбирати та ремонтувати пристрій. При виявленні несправностей вимкніть пристрій від електромережі і зверніться до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій тільки в заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИЛАД ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ПІДГОТУВАННЯ ДО РОБОТИ

Після транспортування або зберігання приладу в зимових (холодних) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.

- Повністю розпакуйте пристрій та видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.

- Перед вмиканням переконайтеся в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Перед використанням пристрою промийте теплою водою з нейтральним миючим засобом всі знімні деталі (з 3 по 9, з 11 по 20). Ретельно просушіть всі деталі перед складанням.
- Моторний блок (1) та редуктор (10) протріть м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.

Увага!

Не занурюйте моторний блок (1), редуктор (10), мережевий шнур і вилку мережевого шнура у воду або будь-які інші рідини. Не поміщайте насадки і ємності у посудомийну машину.

Тривалість роботи

Тривалість безперервної роботи з блоком ножів з 4 лезами (4) та ножем-подрібно-вачем не має перевищувати 1 хвилину, а з блоком ножів з 2 лезами (15) – 30 секунд. Між робочими циклами робіть перерву не менше 3-5 хвилин.

Призначення насадок та ємностей

Блок ножів з 4 лезами (4) використовуйте для змішування рідин та для здрібнювання свіжих, варених та заморожених овочів і фруктів, льоду. Установлюйте блок ножів (4) у склянку блендера (5) або склянку (18).

Примітка:

Перед початком подрібнення/змішування рекомендується зняти шкірку з фруктів, видалити кісточки і порізати продукти кубиками розміром близько 2x2 см. Щоб не пошкодити блок ножів (4), не переробляйте дуже тверді продукти, такі як крупи, рис, приправи, кава, сир. Здрібнюючи лід, додайте до нього невелику кількість рідини. Лід слід переробляти в імпульсному режимі з інтервалом 1 сек.

Якщо перероблення продуктів утруднено, додайте невелику кількість води.

Сітку-фільтр (8) використовуйте зі склянкою блендера (5) для отримання соку з продуктів, які багаті вологою (кавуни, виноград і т.ін.) Пристрій у конфігурації з фільтром (8) не є професійною або побутовою сокодильницею, тому пристрій не призначений

для отримання соку з продуктів з великим вмістом клітковини та пектину (наприклад, яблук). Рекомендуємо попередити протестувати невелику кількість продукту, щоб визначити, чи придатний продукт для використання з фільтром (8). Фільтр (8) ви також можете використовувати для отримання «горіхового молока».

Примітка: «Горіхове молоко» – *напій з здрібнених горіхів або насінин з водою, який може використовуватися як пісний замітник коров'ячого молока. «Горіхове молоко» можна уживати як самостійний продукт, а також використовувати як основу для коктейлів, йогуртів, соусів та кефіру. «Горіхове молоко» – поживний та корисний продукт, цим обумовлена його популярність серед вегетаріанців та прихильників здорового способу життя.*

Ніж-подрібнювач (12) використовуйте з чашею чоппера (11) для подрібнення м'яса, лука, ароматичних трав, часнику, овочів і фруктів.

Увага! *Забороняється подрібнювати ножем (12) дуже тверді продукти, такі як мускатні горіхи, зерна кави і злаки.*

Блок ножів з 2 лезами (15) використовуйте для змішування або здрібнювання кавових зерен, спецій. Установлюйте блок ножів у чашу кавомолки (16) або у переносну склянку (18).

Переносну склянку (18) використовуйте як контейнер для перенесення продуктів. Переконайтеся, що кришки (17 і 19) щільно закручені, а заглушка (20) закрити до клацання фіксатора. Рідина переносить у склянці (18), встановленій строго вертикально (заглушка (20) знаходиться зверху).

Примітка:

Рівень продуктів у ємностях (5, 11, 16 та 18) не має перевищувати відмітку максимального рівня:

**Склянка блендера (5) – 1000 мл,
Переносна склянка (18) – 500 мл,
Чаша кавомолки (16) – 200 мл,
Чаша чоппера (11) – 300 мл.**

Примітка:

В інтересах безпеки споживача пристрій обладнаний спеціальною системою захисту, яка блокує пристрій при непра-

вильному установленні ємностей (5, 11, 16 та 18) на моторному блоці. Рекомендації щодо правильного установлення ємностей (5, 11, 16 та 18) дивіться у відповідному розділі.

Режими роботи

Вибір режимів роботи здійснюйте перемикачем (2):

«1» (низька швидкість) – для змішування рідких продуктів;

«2» (висока швидкість) – для рідких і твердих продуктів;

«P» (імпульсний режим) – для перероблення твердих продуктів та льоду.

Примітка: Для роботи в імпульсному режимі перемикач (2) поверніть вліво і утримуйте.

Щоб вимкнути пристрій, встановіть перемикач в положення «0».

**ВИКОРИСТАННЯ СКЛЯНКИ БЛЕНДЕРА (5)
УВАГА:**

Закріпіть блок ножів (4) в основі (3) та установіть їх у склянку блендера (5) перед використанням пристрою. Переконайтеся у тому, що всі деталі пасма надійно зафіксовані.

Перед встановленням склянки блендера на моторний блок переконайтеся в тому, що вилка мережевого шнура не вставлена в електричну розетку.

1. Переконайтеся, що силіконова прокладка встановлена на блок ножів (4).
2. Акуратно установіть блок ножів (4) в основу (3) з боку різі до упору. **Дотримуйтеся крайньої обережності, так як леза ножів дуже гострі!**
3. Склянку (5) установіть на основу (3) і, обертаючи основу (3) за годинниковою стрілкою, закрутіть до упору. Щоб уникнути поломок не прикладайте надмірних зусиль при закручуванні.
4. Встановіть склянку блендера (5) на моторний блок (1). Для цього сумістіть виступи на нижній частині склянки з пазами на моторному блоці, потім натисніть на склянку зверху і поверніть її за годинниковою стрілкою до фіксації.
5. Помістіть продукти в склянку блендера (5).
6. Склянку-пробку (7) закріпіть в отворі кришки (6): вставте до упору та поверніть до фіксації.

УКРАЇНСЬКИЙ

- Кришку (6) установіть на склянку блендера (5) так, щоб стрілка на кришці знаходилася ліворуч від носика. Потім поверніть кришку за годинниковою стрілкою до фіксації, стрілка та отвори у кришці (6) опиняться напроти носика.
- Вставте вилку мережного шнура в розетку.
- Перемикачем (2) виберіть режим роботи.
- Ви можете додавати продукти у ході роботи через отвір у кришці (6), попереду знявши склянку-пробку (7).
- Завершивши роботу, вимкніть пристрій і витягніть вилку мережного шнура з розетки.
- Зніміть склянку блендера (5) з моторного блоку (1), натиснувши на неї зверху та повернувши її проти годинникової стрілки.
- Зніміть кришку (6), повернувши її проти годинникової стрілки, витягніть продукти.
- Зробіть чищення приладу.

Примітка:

Продукти поміщаються в склянку блендера до вмикання пристрою. Рівень переробляємих продуктів не має перевищувати максимальний об'єм 1000 мл.

Увага! Забороняється склянку блендера з моторного блоку під час роботи.

ВИКОРИСТАННЯ ФІЛЬТРА (8)

- Переконайтеся у тому, що силіконова прокладка встановлена на блок ножів (4).
- Акуратно установіть блок ножів (4) в основу (3) з боку різі до упору. **Дотримуйтеся крайньої обережності, так як леза ножів дуже гострі!**
- Склянку (5) встановіть на основу (3) та закрутіть до повної фіксації.
- Встановіть склянку блендера (5) на моторний блок (1). Для цього сумістіть виступи на нижній частині склянки з пазами на моторному блоці, потім натисніть на склянку зверху і поверніть її за годинниковою стрілкою до фіксації.
- Всередину склянки (5) установіть фільтр (8) широкою частиною вниз. Пази фільтра мають збігтися з напрямними всередині склянки.
- Установіть кришку (6) на склянку (5) так, щоб стрілка на кришці знаходилася ліворуч від носика. Потім поверніть кришку за годинниковою стрілкою до фіксації, стрілка опиниться напроти носика.
- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Перемикачем (2) виберіть режим роботи.
- Засипайте через отвір у кришці (6) шматочки фруктів або ягоди, надавлюйте на них штовхачем (9). Стежте за рівнем макухи всередині фільтра (8). У ході роботи вона не має перевищувати верхній рівень сітки.
- Завершивши роботу, вимкніть пристрій і витягніть вилку мережного шнура з розетки.
- Зніміть склянку блендера (5) з моторного блоку (1), натиснувши на неї зверху та повернувши її проти годинникової стрілки.
- Не відкриваючи кришку (6), злийте сік у відповідну ємність.
- Зніміть кришку (6), попереду повернувши її проти годинникової стрілки.
- Втрамбуйте макуху штовхачем (9) та злийте залишившуся рідину.
- Вийміть фільтр (8) та зробіть чищення приладу.

Рецепт «горіхового молока»

«Горіхове молоко» готується з попереду підготовлених горіхів (мигдаль, фундук, кешью, волоський горіх) або насіння (очищене насіння соняшнику, гарбуза) та води. Воду та горіхи/насіння беріть у співвідношенні 3:1 (3 частини води на 1 частину горіхів).

- Горіхи/насіння промийте та замочіть у чистій питній воді мінімум на 12 годин.
- Підготовлені горіхи промийте та очистіть від шкірки.
- Здійсніть пункти з 1 по 6 розділу «Використання фільтра».
- Засипайте через отвір у кришці (6) горіхи (не більше 1,5 мірної склянки (7)).
- Залийте воду.
- Закріпіть мірну склянку (7) в кришці (6).
- Вставте вилку мережного шнура в розетку, увімкніть пристрій перемикачем (2).
- Через 1 хвилину вимкніть пристрій і витягніть вилку мережного шнура з розетки.
- Зніміть склянку блендера (5) з моторного блоку (1), натиснувши на склянку (5) та повернувши її проти годинникової стрілки.
- Не відкриваючи кришку (6), злийте рідину у відповідну ємність.
- Зніміть кришку (6), попереду повернувши її проти годинникової стрілки.
- Втрамбуйте жмих штовхачем (9) та злийте залишившуся рідину.

13. Вийміть фільтр (8) та зробить чистення приладу.

Примітка: *Перероблюйте одночасно не більше 1,5 мірної склянки (7) горіхів/насінь.*

ВИКОРИСТАННЯ ПЕРЕНОСНОЇ СКЛЯНКИ (18)

УВАГА:

Закріпіть блок ножів (4) в основі (3) та установіть їх у склянку (18) перед використанням пристрою. Переконайтеся у тому, що всі деталі надійно зафіксовані.

Перед встановленням склянки на моторний блок переконайтеся, що вилка мережевого шнура не вставлена в електричну розетку.

1. Переконайтеся у тому, що силіконова прокладка встановлена на блок ножів (4).
2. Акуратно установіть блок ножів (4) в основу (3) з боку різі до упору. **Дотримуйтеся крайньої обережності, так як леза ножів дуже гострі!**
3. Відкрутіть кришку (17) склянки (18), повертаючи її проти годинникової стрілки.
4. Встановіть склянку (18) на основу (3) та закрутіть до упору.
5. Відкрутіть кришку (19), повертаючи її проти годинникової стрілки.
6. Помістіть продукти в склянку (18).
7. Закрутіть кришку (19), повертаючи її за годинниковою стрілкою. Закрийте заглушку (20) до клацання.
8. Встановіть склянку (18) в зборі з основою (3) на моторний блок (1). Для цього сумістіть виступи на нижній частині склянки з пазами на моторному блоці, потім натисніть на склянку зверху і поверніть її за годинниковою стрілкою до фіксації.
9. Вставте вилку мережевого шнура в розетку.
10. Перемикачем (2) виберіть режим роботи.
11. Завершивши роботу, вимкніть пристрій і витягніть вилку мережевого шнура з розетки.
12. Зніміть чсклянку (18) з моторного блоку (1), натиснувши на нього и повернувши його проти годинникової стрілки.
13. Переконайтеся, що кришка (19) надійно зафіксована а заглушка (20) закрити. Переверніть склянку (18) догори дном, притримуючи заглушку (20) рукою. Викрутіть основу (3), повертаючи її проти годинникової стрілки.

14. Установіть кришку (17) на склянку (18) повертаючи її за годинниковою стрілкою до упору. Переконайтеся, що із-під заглушки (20) не просочується рідина, яка знаходиться всередині склянки (18).
15. Переносіть склянку у вертикальному положенні так, щоб заглушка (20) опинилася зверху.

Примітки:

Максимальний об'єм продуктів, що переробляються, не має перевищувати 500 мл. Перевертаючи склянку кришкою (19) вниз, притримуйте однією рукою заглушку (20). Увага! Забороняється знімати склянку блендера з моторного блоку під час роботи.

ВИКОРИСТАННЯ КАВОМОЛКИ

Чашу кавомолки (16) використовуйте з блоком ножів (15).

УВАГА:

Закріпіть блок ножів (15) в основі (14) та установіть їх у чашу кавомолки (16) перед використанням пристрою. Переконайтеся, що всі деталі надійно зафіксовані.

Перед встановленням чаші кавомолки в зборі на моторний блок переконайтеся, що вилка мережевого шнура не вставлена в розетку.

1. Переконайтеся, що силіконова прокладка встановлена на блок ножів (15).
2. Акуратно установіть блок ножів (15) в основу (14) з боку різі до упору. **Дотримуйтеся крайньої обережності, так як леза ножів дуже гострі!**
3. Поставте чашу (16) на рівну поверхню та засипте в неї продукт для здрібнювання.
4. Основу (14) з блоком ножів (15) встановіть на чашу кавомолки (16) та закрутіть до повної фіксації.
5. Чашу кавомолки (16) в зборі з основою (14) встановіть на моторний блок (1). Для цього сумістіть виступи на нижній частині чаші з пазами на моторному блоці, потім натисніть на склянку зверху і поверніть її за годинниковою стрілкою до фіксації.
6. Вставте вилку мережевого шнура в розетку.
7. Перемикачем (2) виберіть режим роботи.
8. Завершивши роботу, вимкніть пристрій і витягніть вилку мережевого шнура з розетки.
9. Зніміть чашу (16) з моторного блоку (1), натиснувши на неї зверху и повернувши її проти годинникової стрілки.

УКРАЇНСЬКИЙ

10. Переверніть чашу (16) та поставте її на рівну поверхню. Викрутіть основу (14), повертаючи її проти годинникової стрілки. Пересипте продукт у відповідну ємність.
11. Зробіть чищення пристрою.

Примітки:

Переробляємі продукти не мають перевищувати максимальний об'єм 200 мл.

Одночасно завантажуйте у кавомолку не більше 100 г зерен.

Забороняється знімати знімну чашу кавомолки (16) під час роботи.

ВИКОРИСТАННЯ НОЖА-ПОДРІБНЮВАЧА (12)

Одночасно переробляйте у чоппері не більше 250 г м'яса.

Перед тим, як почати подрібнення:

- Видаліть кістки, жили й хрящі з м'яса.
- Наріжте м'ясо, цибулю, часник, моркву тощо шматочками приблизно однакової величини.
- При подрібненні зелені видаліть з трав стебла.

УВАГА: Перед складанням чоппера переконайтеся, що вилка мережевого шнура не вставлена в розетку.

Обережно! Ніж-подрібнювач (12) дуже гострий! Завжди тримайте ніж лише за пластмасовий хвостовик.

1. Закріпіть редуктор (10) в нижній частині чаші чоппера (11). Для цього розмістіть виступи редуктора між фіксаторами на нижній стороні чаші та поверніть редуктор за годинниковою стрілкою до упору.
2. Тримаючи ніж (12) за пластмасовий хвостовик, установіть його на вісь редуктора (10) зверху чаші (11). Повертайте його довкола власної осі, щоб він зайняв правильне положення. Ніж встановлений правильно, якщо його ріжуча частина знаходиться максимально близько до дна чаші і потрібно деяке зусилля, щоб повернути його довкола своєї осі. **Увага! Ніж завжди тримайте лише за пластмасовий хвостовик!**
3. Помістіть продукти в чашу (11).
4. Установіть кришку (13) на чашу (11) натисніть на кришку зверху і поверніть її за годинниковою стрілкою до фіксації. Переконайтеся, що всі 4 клямки надійно закриті.

5. Чашу (11) встановіть на моторний блок (1). Для цього сумістіть виступи на нижній частині чаші з пазами на моторному блоці, потім натисніть на чашу зверху і поверніть її за годинниковою стрілкою до фіксації.
6. Увімкніть пристрій перемикачем (2).
7. Під час роботи тримайте однією рукою чашу чоппера (11).
8. Після використання чоппера вимкніть пристрій та вийміть мережеву вилку з розетки.
9. Зніміть чашу чоппера (11) з моторного блоку (1), натиснувши на чашу та повернувши її проти годинникової стрілки.
10. Зніміть кришку (13), повернувши її проти годинникової стрілки.
11. Дотримуючись обережності, витягніть ніж (12) за пластмасовий хвостовик.
12. Витягніть подрібнені продукти з чаші чоппера (11).
13. Зробіть чищення пристрою.

Увага! Строго дотримуйтеся описаної послідовності дій.

Об'єм продуктів не має перевищувати 300 мл.

ЧИЩЕННЯ

Увага! Леза блоків ножів (4, 15) та ножа-подрібнювача (12) дуже гострі і становлять небезпеку. Поводьтеся з ножами украй обережно!

- Перед чищенням пристрою вимкніть його від електричної мережі.
- Від'єдніть встановлену ємність від моторного блоку (1).
- Протріть моторний блок (1) та редуктор (10) злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.
- Після оброблення солоних або кислих продуктів необхідно відразу обполоснути водою ножі (4, 12, 15).
- При переробленні продуктів з сильними фарбувальними властивостями (наприклад, моркви або буряка) насадки і ємності можуть забарвитися, протріть їх тканиною, змоченою рослинною олією.
- Промийте знімні деталі теплою водою з нейтральним миючим засобом, обполосніть і ретельно просушіть.
- Щоб уникнути передчасного зношення силіконової прокладки блоку ножів (4, 15) та зниження герметичності, не розбирайте блок ножів без крайньої необхідності. У випадку сильного забруднення зні-

міть блок ножів (4, 15) з основи (3, 14), потім зніміть силіконову прокладку з блоку ножів. Всі деталі промийте теплою водою з нейтральним миючим засобом, обполосніть і ретельно просушіть. Складання робіть у зворотному порядку.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ЗАНУРЮВАТИ МОТОРНИЙ БЛОК (1) І РЕДУКТОР (10) В БУДЬ-ЯКІ РІДИНИ, ПРОМИВАТИ ЇХ ПІД СТРУМЕНЕМ ВОДИ АБО ПОМІЩАТИ В ПОСУДОМИЙНУ МАШИНУ.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим, як прибрати пристрій на зберігання, зробіть чищення пристрою і ретельно його просушіть.
- Не намотуйте мережевий шнур довкола моторного блоку.
- Зберігайте блендерний набір в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Моторний блок – 1 шт.
Чаша блендера в зборі – 1 шт.
Чаша кавомолки в зборі – 1 шт.
Чаша чоппера в зборі – 1 шт.
Переносна склянка в зборі – 1 шт.
Фільтр – 1 шт.
Штовхач – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-240 В ~ 50 Гц

Потужність: 220 Вт

Максимальна потужність: 600 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE *Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 2004/108/ЕС Ради Європи й розпорядженням 2006/95/ЕС по низьковольтних апаратурах.*

БЕЛАРУССКАЯ

БЛЭНДАРНЫ НАБОР

Прылада прызначана для драбнення і змешвання розных прадуктаў.

АПИСАННЕ

1. Маторны блок
2. Пераключальнік рэжымаў працы (0/1/2/P)
3. Аснова блока нажоў
4. Блок нажоў з 4 лёзамі
5. Шклянка блэндара
6. Вечка шклянкі
7. Мерная шклянчачка-корак
8. Сетка-фільтр
9. Штурхач
10. Рэдуктар чоппера
11. Чара чоппера
12. Нож-здрабняльнік
13. Вечка чоппера
14. Аснова блока нажоў
15. Блок нажоў з 2 лёзамі
16. Чара кавамолкі
17. Ніжняе вечка шклянкі
18. Пераносная шклянка
19. Вечка шклянкі
20. Заглушка

Увага!

Для дадатковай аховы мэтазгодна ўстанавіць у ланцугі сілкавання прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з намінальным токам спрацоўвання, які не перавышае 30 мА. Для ўстаноўкі ПАА звярніцеся да спецыяліста.

МЕРЫ БЯСПЕКІ

Перад выкарыстаннем прылады ўважліва прачытайце інструкцыю па эксплуатацыі і захоўвайце яе на працягу ўсяго тэрміна эксплуатацыі.

Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Няправільны зварот з прыладай можа прывесці да яе паломкі, прычыненню шкоды карыстачу ці яго маёмасці.

- Перш чым падключыць прыладу да электрасеткі правярце, ці адпавядае напружанне, паказанае на прыладзе, напружанню электрасеткі ў вашай хаце.
- Устанаўлівайце прыбор на роўнай, вільгацятрывалай паверхні ўдалечыні ад крыніц цяпла і адкрытага полымя.

- Не дапушчайце судотыкі сеткавага шнура з гарачымі паверхнямі і вострымі кантамі мэблі.
- Забараняецца выкарыстоўваць прыладу па-за памяшканнямі.
- Заўсёды адключайце прыладу ад электрасеткі, калі вы яе не выкарыстоўваеце.
- Не датыкайцеся да лёзаў нажоў, яны вострыя і ўяўляюць небяспеку!
- У выпадку неспадзяванага прыпынку нажоў адключыце прыладу ад сеткі, толькі затым дастаньце інгрэдыенты, якія заблакіравалі нажы.
- Не перагружайце ёмістасці прадуктамі і сачыце за ўзроўнем налітых вадкасцяў.
- **Блэндарны набор дазваляе працаваць хутка і эфектыўна. Аднак працягласць бесперапыннай працы з блокам нажоў з 4 лёзамі і нажом-здрабняльнікам не павінна перавышаць 1 хвіліны, а з блокам нажоў з 2 лёзамі – 30 секунд. Паміж працоўнымі цыкламі рабіце перапынак не меней 3-5 хвілін.**
- Максімальная тэмпература перапрацаваных прадуктаў не павінна перавышаць 40°C.
- Забараняецца ўключаць прыладу без прадуктаў.
- Здымайце ёмістасць з маторнага блока і даставяйце прадукты толькі пасля поўнага прыпынку нажоў.
- Пры адключэнні вілкі сеткавага шнура ад электрычнай разетки не цягніце за сеткавы шнур, а трымайцеся за вілку сеткавага шнура рукой.
- Не бярэцеся за корпус маторнага блока і вілку сеткавага шнура мокрымі рукамі.
- Не карыстайцеся прыладай у непасрэднай блізкасці ад кухоннай ракавіны, не падвяргайце прыладу ўздзеянню вільгаці.
- Каб пазбегнуць ўдару электрычным токам не апускайце сеткавы шнур, вілку сеткавага шнура ці корпус маторнага блока ў вадку ці ў любы іншы вадкасці.
- Калі прыбор зваліўся ў вадку:
 - не дакранайцеся вады;
 - неадкладна выцягніце вілку сеткавага шнура з электрычнай разетки, і толькі пасля гэтага можна дастаць прыбор з вады;
 - звярніцеся ў аўтарызаваны (упаўнаважаны) сэрвісны цэнтр для агляду ці рамонту прылады.

- Не дазваляйце дзецям дакранацца да корпуса маторнага блока і сеткавага шнура падчас працы прылады.
- Ажыццяўляйце нагляд за дзецьмі, каб не дапусціць выкарыстання прыбора ў якасці цацкі.
- Дадазена прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі, якім менш за 8 гадоў.
- Устанаўлівайце прыладу падчас працы і ў перапынках паміж працоўнымі цыкламі, у месцы, недаступным для дзяцей, якім менш за 8 гадоў.
- Дзеці, якім больш за 8 гадоў, і людзі з абмежаванымі магчымасцямі могуць карыстацца прыладай, толькі калі яны знаходзяцца пад наглядам асобы, якая адказвае за іх бяспеку, пры ўмове, што ім былі дадзены адпаведныя і зразумелыя інструкцыі пра бяспечнае карыстанне прыладай і тых небяспеках, якія могуць узнікнуць пры яе няправільным выкарыстанні.
- З меркаванняў бяспекі дзяцей не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, якія выкарыстоўваюцца ў якасці ўпакоўкі, без нагляду.
- **Увага!** Не дазваляйце дзецям гуляць з поліэтыленавымі пакетамі ці ўпаковачнай плёнкай. **Небяспека ўдушша!**
- Перакладчына правярайце сеткавы шнур і вілку сеткавага шнура. Не карыстайцеся прыладай, калі ёсць якія-небудзь пашкоджанні прылады, сеткавага шнура ці вілкі сеткавага шнура.
- Забараняецца самастойна разбіраць і рамантаваць прыладу. Пры выяўленні няспраўнасцяў адключыце прыладу ад электрасеткі і звярніцеся ў аўтарызаваны (упаўнаважаны) сэрвісны цэнтр.
- Каб пазбегнуць пашкоджанняў перавозьце прыладу толькі ў заводскай упакоўцы.
- Захоўвайце прыладу ў месцах, недаступных для дзяцей і людзей з абмежаванымі магчымасцямі.

ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ БЫТАВОГА ВЫКАРЫСТАННЯ

ПАДРЫХОТКА ДА ПРАЦЫ

Пасля транспартавання ці захоўвання прылады ў халодных (зімніх) умовах неабходна вытрымаць яе пры хатняй тэмпературы не меней дзвюх гадзін.

- Цалкам распакуйце прыладу і зніміце любыя наклейкі, якія замінаюць працы прылады.
- Праверце цэласнасць прылады, пры наяўнасці пашкоджанняў не карыстайцеся прыладай.
- Перад уключэннем пераканайцеся ў тым, што напружанне электрычнай сеткі адпавядае працоўнаму напружанню прылады.
- Перад выкарыстаннем прылады прамыйце цёплай вадой з нейтральным мыйным сродкам усе здымныя дэталі (з 3 па 9, з 11 па 20). Старанна прасушыце ўсе дэталі перад зборкай.
- Маторны блок (1) і рэдуктар (10) пратрыце мяккай, злёгку вільготнай тканінай, пасля чаго вытрыце насуха.

Увага!

Не апускайце маторны блок (1), рэдуктар (10), сеткавы шнур і вілку сеткавага шнура ў вадку ці ў любыя іншыя вадкасці.

Не змяшчайце насадкі і ёмістасці ў посудамыйную машыну.

Працягласць працы

Працягласць бесперапыннай працы з блокам нажоў з 4 лёзамі (4) і нажом-здрабняльнікам (12) не павінна перавышаць 1 хвіліны, а з блокам нажоў з 2 лёзамі (15) – 30 секунд. Паміж працоўнымі цыкламі рабіце перапынак не менш за 3-5 хвілін.

Прызначэнне насадак і ёмістасцяў

Блок нажоў з 4 лёзамі (4) выкарыстоўвайце для змешвання вадкасцяў і для драбнення свежай, варанай і замарожанай гародніны і садавіны, лёду. Устанаўлівайце блок нажоў (4) у шклянку блэндара (5) ці стакан (18).

Нататка:

Перад пачаткам драбнення/змешвання рэкамендуецца зняць лупіну з садавіны, дастаць костачкі і парэзаць прадукты кубікамі памерам каля 2x2 см.

Каб не пашкодзіць блок нажоў (4), не перапрацоўвайце занадта цвёрдыя прадукты, такія як крупы, рыс, прыправы, каву, сыр.

Здрабняючы лёд, дадайце да яго невялікую колькасць вадкасці. Лёд варта перапрацоўваць у імпульсным рэжыме з інтэрвалам 1 сек.

Калі перапрацоўка прадуктаў замаруднена, дадайце невялікую колькасць вады.

БЕЛАРУСКАЯ

Сетку-фільтр (8) выкарыстоўвайце са шклянкай блэндара (5) для атрымання соку з прадуктаў, багатых вільгацю (кавуны, вінаград і г.д.). Прылада ў канфігурацыі з фільтрам (8) не з'яўляецца прафесійнай ці бытавой сокавыцскалкай, таму прылада не прызначана для атрымання соку з прадуктаў з вялікай колькасцю клятчаткі і пекціна (напрыклад, яблыкаў). Рэкамендуем папярэдне пратэсціраваць невялікую колькасць прадукта, каб вызначыць, ці прыдатны прадукт для выкарыстання з фільтрам (8). Фільтр (8) вы таксама можаце выкарыстоўваць для атрымання «арэхавага малака».

Нататка: «*Арэхавае малако*» – *напой са здробных арэхаў ці насення з вадой, які можа выкарыстоўвацца ў якасці пснага заменніка каровінага малака. «Арэхавае малако» можна ўжываць як самастойны прадукт, а таксама выкарыстоўваць як аснову для катэйляў, ёгуртаў, саусаў і кефіру. «Арэхавае малако» – спажывуны і карысны прадукт, гэтым абумоўлена яго папулярнасць сярод вегетарыянцаў і прыхільнікаў здаровага ладу жыцця.*

Нож-здрабняльнік (12) выкарыстоўвайце з чарай чоппера (11) для драбнення мяса, лука, араматычнай травы, часнаку, гародніны і садавіны.

Увага! *Забараняецца здрабняць нажом (12) вельмі цвёрдыя прадукты, такія як мускатныя арэхі, зерне кавы і злакі.*

Блок нажоў з 2 лёзамі (15) выкарыстоўвайце для змешвання ці драбнення кававых зерняў, спецый. Устанаўлівайце блок нажоў у чару кавамолкі (16) ці ў пераносную шклянку (18).

Пераносную шклянку (18) выкарыстоўвайце ў якасці кантэйнера для пераноскі прадуктаў. Пераканайцеся, што вечкі (17 і 19) шчыльна закручаны, а заглушка (20) зачынена да пстрычкі фіксатара. Вадкасці пераносьце ў шклянцы (18), устаноўленай строга вертыкальна (заглушка (20) знаходзіцца зверху).

Нататка:

Узровень прадуктаў у ёмістасцях (5, 11, 16 і 18) не павінен перавышаць адзнаку

**Шклянка блэндара (5) – 1000 мл,
Пераносная шклянка (18) – 500 мл,**

**Чара кавамолкі (16) – 200 мл,
Чара чоппера (11) – 300 мл.**

Нататка:

У інтарэсах бяспекі спажывуца прылада забяспечана спецыяльнай сістэмай аховы, якая блакуе прыладу пры няправільнай устаноўцы ёмістасцяў (5, 11, 16, 18) на маторным блоку. Рэкамендацыі па правільнай устаноўцы ёмістасцяў (5, 11, 16 і 18) глядзіце ў адпаведнай частцы.

Рэжымы працы

Выбар рэжыму працы ажыццяўляецца пераключальнікам (2):

«1» (нізкая хуткасць) – для змешвання вадкіх прадуктаў;

«2» (высокая хуткасць) – для вадкіх і цвёрдых прадуктаў;

«P» (імпульсны рэжым) – для перапрацоўкі цвёрдых прадуктаў і лёду.

Нататка: Для працы ў імпульсным рэжыме пераключальнік (2) павярніце налева і ўтрымлівайце.

Каб выключыць прыладу, устанавіце пераключальнік у становішча «0».

**ВЫКАРЫСТАННЕ ШКЛЯНКІ БЛЭНДАРА (5)
УВАГА:**

Змацуйце блок нажоў (4) у аснове (3) і ўстанавіце іх у шклянку блэндара (5) перад выкарыстаннем прылады. Пераканайцеся ў тым, што ўсе дэталі надзейна зафіксаваны.

Перад устаноўкай шклянкі блэндара на маторны блок, пераканайцеся ў тым, што вілка сеткавага шнура не ўстаўлена ў разетку.

1. Пераканайцеся, што сіліконовая пракладка ўстаноўлена на блок нажоў (4).
2. Акуратна ўстанавіце блок нажоў (4) у аснову (3) з боку разьбы да ўпора. **Будзьце асабліва асцярожны бо лёзы нажоў вельмі вострыя!**
3. Шклянку (5) устанавіце на аснову (3) і, круцячы аснову (3) па гадзіннікавай стрэлцы, закруціце да ўпора. Каб пазбегнуць паломак не прыкладайце празмерных намаганняў пры закручванні.
4. Устанавіце шклянку блэндара (5) на маторны блок (1). Для гэтага сумясціце выступы на ніжняй частцы шклянкі з пазамі на маторным блоку, затым націсніце

- на шклянку зверху і павярніце яе па гадзіннікавай стрэлцы да фіксацыі.
- Змясціце прадукты ў шклянку блэндара (5).
 - Шкляначку-корак (7) замацуйце ў адтуліне вечка (6): устаўце да ўпора і павярніце да фіксацыі.
 - Вечка (6) устанавіце на шклянку блэндара (5) так, каб стрэлка на вечку знаходзілася злева ад носіка. Затым павярніце вечка па гадзіннікавай стрэлцы да фіксацыі, стрэлка і адтуліны ў вечку (6) апынуцца насупраць носіка.
 - Устаўце вілку сеткавага шнура ў разетку.
 - Пераключальнікам (2) выбярыце рэжым працы.
 - Вы можаце дадаваць прадукты падчас працы праз адтуліну ў вечку (6), папярэдне зняўшы шкляначку-корак (7).
 - Завяршыўшы працу, выключце прыладу і выцягніце вілку сеткавага шнура з разетки.
 - Зніміце шклянку блэндара (5) з маторнага блока (1), націснуўшы на яе зверху і павярнуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
 - Зніміце вечка (6), павярнуўшы яго супраць гадзіннікавай стрэлкі, дастаньце прадукты.
 - Зрабіце чыстку прыбора.

Нататка:

Прадукты змяшчаюцца ў шклянку блэндара да ўключэння прылады. Узровень перапрацоўваных прадуктаў не павінен перавышаць максімальны аб'ём 1000 мл.

Увага! Забараняецца здымаць шклянку блэндара з маторнага блока падчас працы.

ВЫКАРЫСТАННЕ ФІЛЬТРА (8)

- Пераканаўцеся ў тым, што сіліконовая пракладка ўстаноўлена на блок нажоў (4).
- Акуратна ўстанавіце блок нажоў (4) у аснову (3) з боку разьбы да ўпора.
Будзьце асабліва асцярожны, бо лёзы нажоў вельмі вострыя!
- Шклянку (5) устанавіце на аснову (3) і закруціце да поўнай фіксацыі.
- Устанавіце шклянку блэндара (5) на маторны блок (1). Для гэтага сумясціце выступы на ніжняй частцы шклянкі з пазамі на маторным блоку, затым націсніце на шклянку зверху і павярніце яе па гадзіннікавай стрэлцы да фіксацыі.

- Унутр шклянкі (5) устанавіце фільтр (8) шырокай часткай уніз. Пазы фільтра павінны супасці з накіравальнымі ўсярэдзіне шклянкі.
- Устанавіце вечка (6) на шклянку (5) так, каб стрэлка на вечку знаходзілася злева ад носіка. Затым павярніце вечка па гадзіннікавай стрэлцы да фіксацыі, стрэлка апынецца насупраць носіка.
- Устаўце вілку сеткавага шнура ў электрычную разетку.
- Пераключальнікам (2) выбярыце рэжым працы.
- Засыпайце праз адтуліну ў вечку (6) кавалачкі садавіны ці ягады, націскайце на іх штурхачом (9). Сачыце за ўзроўнем макухі ўсярэдзіне фільтра (8). Падчас працы яна не павінна перавышаць верхні ўзровень сеткі.
- Завяршыўшы працу, выключце прыладу і выцягніце вілку сеткавага шнура з разетки.
- Зніміце шклянку блэндара (5) з маторнага блока (1), націснуўшы на яе і павярнуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Не адкрываючы вечка (6), зліце сок у адпаведную ёмістасць.
- Зніміце вечка (6), папярэдне павярнуўшы яго супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Утрамбуйце макуху штурхачом (9) і зліце пакінутую вадкасць.
- Дастаньце фільтр (8) і зрабіце чыстку прыбора.

Рэцэпт «арэхавага малака»

«Арэхавае малако» гатуецца з папярэдне падрыхтаваных арэхаў (міндаль, фундук, кеш'ю, грэцкі арэх) ці семечак (вычышчанае насенне сланечніка, гарбуза) і вады. Ваду і арэхі/насенне бярыце ў суадносінах 3:1 (3 часці вады на 1 частку арэхаў).

- Арэхі/насенне прамыйце і замачыце ў чыстай пітнай вадзе мінімум на 12 гадзін.
- Падрыхтаваныя арэхі прамыйце і ачысціце ад лупіны.
- Выканаўце пункты з 1 па 6 раздзела «Выкарыстанне фільтра».
- Засыпайце праз адтуліну ў вечку (6) арэхі (не больш за 1,5 мернай шклянчкі (7)).
- Заліце ваду.
- Замачуйце мерную шкляначку (7) у вечку (6).
- Устаўце вілку сеткавага шнура ў разетку, уключыце прыладу пераключальнікам (2).

БЕЛАРУСКАЯ

- Праз 1 хвіліну выключце прыладу і выцягніце вілку сеткавага шнура з разеткі.
- Зніміце шклянку блэндара (5) з маторнага блока (1), націснуўшы на шклянку (5) і павярнуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Не адкрываючы вечка (6), зліце вадкасць у адпаведную ёмістасць.
- Зніміце вечка (6), папярэдне павярнуўшы яго супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Утрамбуйце макуху штурхачом (9) і зліце пакінутую вадкасць.
- Дастаньце фільтр (8) і зрабіце чыстку прыбора.

Нататка: Перапрацоўвайце адначасова не больш за 1,5 мернай шклянчкі (7) арэхаў/насення.

ВЫКАРЫСТАННЕ ПЕРАНОСНАЙ ШКЛЯНКІ (18)

УВАГА:

Замаўчайце блок нажоў (4) у аснове (3) і ўстанавіце іх у шклянку (18) перад выкарыстаннем прылады. Пераканаўцеся ў тым, што ўсе дэталі надзейна зафіксаваны.

Перад устаноўкай шклянкі на маторны блок, пераканаўцеся, што вілка сеткавага шнура не ўстаўлена ў разетку.

- Пераканаўцеся, што сіліконовая пракладка ўстаноўлена на блок нажоў (4).
- Акуратна ўстанавіце блок нажоў (4) у аснову (3) з боку разьбы да ўпора. **Будзьце асабліва асцярожны, бо лёзы нажоў вельмі вострыя!**
- Адкруціце вечка (17) шклянкі (18), паварочваючы яго супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Устанавіце шклянку (18) на аснову (3) і закруціце да ўпора.
- Адкруціце вечка (19), паварочваючы яго супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Дадайце прадукты ў шклянку (18).
- Закруціце вечка (19), паварочваючы яго па гадзіннікавай стрэлцы. Зачыніце заглушку (20) да пстрычкі.
- Устанавіце шклянку (18) у зборы з асновай (3) на маторны блок (1). Для гэтага сумясціце выступы на ніжняй частцы шклянкі з пазамі на маторным блоку, затым націсніце на шклянку зверху і павярніце яе па гадзіннікавай стрэлцы да фіксацыі.
- Устаўце вілку сеткавага шнура ў разетку.

- Пераключальнікам (2) выбярыце рэжым працы.
- Завяршыўшы працу, выключце прыладу і выцягніце вілку сеткавага шнура з разеткі.
- Зніміце шклянку (18) з маторнага блока (1), націснуўшы на яе і павярнуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Пераканаўцеся, што вечка (19) надзейна зафіксавана, а заглушка (20) зачынена. Пераварніце шклянку (18) дагары нагамі, прытрымваючы заглушку (20) рукой. Адкруціце аснову (3), паварочваючы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Накруціце вечка (17) на шклянку (18) паварочваючы яго па гадзіннікавай стрэлцы да ўпора. Пераканаўцеся, што з-пад заглушкі (20) не прасочваецца вадкасць, змешчаная ўсярэдзіне шклянкі (18).
- Пераносяць шклянку ў вертыкальным становішчы так, каб заглушкі (20) апынуліся зверху.

Нататкі:

Максімальны аб'ём перапрацоўваных прадуктаў не павінен перавышаць 500 мл. Пераварочваючы шклянку вечкам (19) уніз, прытрымвайце адной рукой заглушку (20).

Увага! Забараняецца здымаць шклянку з маторнага блока падчас працы.

ВЫКАРЫСТАННЕ КАВАМОЛКІ

Чару кавамолкі (16) выкарыстоўвайце з блокам нажоў (15).

УВАГА:

Замаўчайце блок нажоў (15) у аснове (14) і ўстанавіце іх у чару кавамолкі (16) перад выкарыстаннем прылады. Пераканаўцеся, што ўсе дэталі надзейна зафіксаваны. Перад устаноўкай чары кавамолкі ў зборы на маторны блок, пераканаўцеся, што вілка сеткавага шнура не ўстаўлена ў разетку.

- Пераканаўцеся, што сіліконовая пракладка ўстаноўлена на блок нажоў (15).
- Акуратна ўстанавіце блок нажоў (15) у аснову (14) з боку разьбы да ўпора. **Будзьце асабліва асцярожны, бо лёзы нажоў вельмі вострыя!**
- Пастаўце чару (16) на роўную паверхню і засыпце ў яе прадукт для драбнення.
- Аснову (14) з блокам нажоў (15) устанавіце на чару кавамолкі (16), і закруціце да поўнай фіксацыі.

- Чару кавамолкі (16) у зборы з асновай (14) устанавіце на маторны блок (1). Для гэтага сумясціце выступы на ніжняй частцы чары з пазамі на маторным блоку, затым націсніце на шклянку зверху і павярніце яе па гадзіннікавай стрэлцы да фіксацыі.
- Устаўце вілку сеткавага шнура ў разетку.
- Пераключальнікам (2) выбярыце рэжым працы.
- Завяршыўшы працу, выключце прыладу і выцягніце вілку сеткавага шнура з разетки.
- Зніміце чару (16) з маторнага блока (1), націснуўшы на яе зверху і павярнуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Павярніце чару (16) і пастаўце яе на роўную паверхню. Адкруціце аснову (14), паварочваючы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі. Перасыпце прадукт у адпаведную ёмістасць.
- Зрабіце чыстку прылады.

Назаткі:

Перапрацоўвання прадукты не павінны перавышаць максімальны аб'ём 200 мл. Адначасова загрузайце ў кавамолку не больш за 100 г зерняў. Забараняецца здымаць чару кавамолкі (16) падчас працы.

ВЫКАРЫСТАННЕ НАЖА-ЗДРАБНЯЛЬНІКА (12)

Адначасова перапрацоўвайце ў чопперы не больш за 250 г мяса.

Перад тым, як пачаць драбненне:

- Дастаньце косткі, жылы і храсткі з мяса.
- Нарэжце мяса, лук, часнок, моркву і т.п. кавалачкамі прыкладна аднолькавай велічыні.
- Пры драбненні зеляніны выдаліце ў травы сцеблы.

УВАГА: Перад зборкай чоппера пераканайцеся, што вілка сеткавага шнура не устаўлена ў разетку.

Асцярожна! Нож-здравняльнік (12) вельмі востры! Заўсёды трымайце нож толькі за пластыкавы хваставік.

- Замачуйце рэдуктар (10) у ніжняй частцы чары чоппера (11). Для гэтага змясціце выступы рэдуктара паміж фіксатарамі на ніжнім боку чары і павярніце рэдуктар па гадзіннікавай стрэлцы да ўпора.
- Трымаючы нож (12) за пластыкавы хваставік, устанавіце яго на вось рэдуктара

(10) зверху чары (11). Паварочвайце яго вакол уласнай восі, каб ён заняў правільнае становішча. Нож устаноўлены правільна, калі яго рэжучая частка знаходзіцца максімальна блізка да дна чары і патрабуецца некаторы высілак, каб павярнуць яго вакол сваёй восі. **Увага! Нож заўсёды трымайце толькі за пластыкавы хваставік!**

- Змясціце прадукты ў чару (11).
- Устанавіце вечка (13) на чару (11), націсніце на вечка зверху і павярніце яго па гадзіннікавай стрэлцы да фіксацыі. Пераканайцеся, што ўсё 4 зашчэпкі надзейна зачынены.
- Чару (11) устанавіце на маторны блок (1). Для гэтага сумясціце выступы на ніжняй частцы чары з пазамі на маторным блоку, затым націсніце на чару зверху і павярніце яе па гадзіннікавай стрэлцы да фіксацыі.
- Уключыце прыладу пераключальнікам (2).
- Падчас працы трымайце адной рукой чару чоппера (11).
- Пасля выкарыстання чоппера выключце прыладу і выцягніце сеткавую вілку з разетки.
- Зніміце чару чоппера (11) з маторнага блока (1), націснуўшы на чару і павярнуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Зніміце вечка (13), павярнуўшы яго супраць гадзіннікавай стрэлкі.
- Захоўваючы асцярожнасць, дастаньце нож (12) за пластыкавы хваставік.
- Дастаньце здробненыя прадукты з чары чоппера (11).
- Зрабіце чыстку прылады.

Увага! Строга прытрымвайцеся апісанай паслядоўнасці дзеянняў.

Аб'ём прадуктаў не павінен перавышаць 300 мл.

ЧЫСТКА

Увага! Лёзы блокаў нажоў (4, 15) і нажа-здравняльніка (12) вельмі вострыя і ўяўляюць небяспеку. Звяртайцеся з нажамі вельмі асцярожна!

- Перад чысткай прылады адключыце яе ад электрычнай сеткі.
- Адлучыце ўстаноўленую ёмістасць ад маторнага блока (1).
- Пратрыце маторны блок (1) і рэдуктар (10) злёгка вільготнай тканінай, пасля чаго вытрыце насуха.

БЕЛАРУССКАЯ

- Пасля апрацоўкі салёных ці кіслых прадуктаў неабходна адразу апаласнуць вадой нажы (4, 12, 15).
- Пры перапрацоўцы прадуктаў з моцнымі фарбуючымі уласцівасцямі (напрыклад, морквы ці буракоў) насадкі ці ёмістасці могуць афарбавацца, пратрыце іх тканню, змочанай алеем.
- Прамыйце здымныя дэталі цёплай вадой з нейтральным мыйным сродкам, апаласніце і старанна прасушыце.
- Каб пазбегнуць заўчаснага зносу сіліконавай пракладкі блока нажоў (4, 15) і зніжэння герметычнасці не разбірайце блок нажоў без крайняй неабходнасці. У выпадку моцнага забруджвання зніміце блок нажоў (4, 15) з асновы (3, 14), затым зніміце сіліконовую пракладку з блока нажоў. Усе дэталі прамыйце цёплай вадой з нейтральным мыйным сродкам, апаласніце і старанна прасушыце. Зборку ажыццяўляйце ў зваротным парадку.

ЗАБАРАНЯЕЦЦА ПУСКАЦЬ МАТОРНЫ БЛОК (1) І РЭДУКТАР (10) У ЛЮБЫЯ ВАДКАСЦІ, ПРАМЫВАЦЬ ІХ ПАД СТРУМЕНЕМ ВАДЫ ЦІ ЗМЯШЧАЦЬ У ПОСУДАМЫЙНУЮ МАШЫНУ.

ЗАХОЎВАННЕ

- Перад тым, як прыбраць прыладу на працяглае захоўванне, правядзіце чыстку прылады і старанна яе прасушыце.
- Не намотвайце сеткавы шнур вакол маторнага блока.
- Захоўвайце блэндарны набор у сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.

КАМПЛЕКТ ПАСТАЎКІ

Маторны блок – 1 шт.
Чара блэндара ў зборы – 1 шт.
Чара кавамолкі ў зборы – 1 шт.
Чара чоппера ў зборы – 1 шт.
Пераносная шклянка ў зборы – 1 шт.
Фільтр – 1 шт.
Штурхач – 1 шт.
Інструкцыя – 1 шт.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне: 220-240 В ~ 50 Гц
Магутнасць: 220 Вт
Максімальная магутнасць: 600 Вт

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прылад без папярэдняга апавяшчэння

Тэрмін службы прылады – 3 гады

Гарантыя

Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы у таго дылера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплаце.

EAC

YIG'MA BLENDER

Jihoz turli egulik maydalashga va aralashtirishga ishlatiladi.

QISMLARI

1. Motor bloki
2. Ishlash usulini o'zgartiradigan tugma (0/1/2/P)
3. Pichoq bloki asosi
4. 4 tig'li pichoq bloki
5. Blender bardog'i
6. Bardog qopqog'i
7. O'lchov idish-tiqin
8. To'r filtr
9. Turtgich
10. Qiymalagich reduktori
11. Qiymalagich idishi
12. Maydalagich pichoq
13. Qiymalagich qopqog'i
14. Pichoq blok asosi
15. 2 tig'li pichoq bloki
16. Qahva maydalagich idishi
17. Bardog ost qopqog'i
18. Olinadigan bardog
19. Bardog qopqog'i
20. Tiqin

Diqqat!

Qo'shimcha himoya bo'lishi uchun jihoz quvvat oladigan elektr manbaiga nominal ishlab ketadigan tok kuchi 30 mA dan oshmaydigan himoya o'chirish moslamasini (HO'M) o'rnatish to'g'ri bo'ladi, HO'Mni o'rnatishga mutaxassisni chaqiring.

EHTIYOT CHORALARI

Jihozni ishlatishdan oldin qo'llanmasini diqqat bilan o'qib chiqing, jihoz ishlatilgan vaqtda qo'llanmani saqlab olib qo'ying.

Jihozni faqat maqsadiga muvofiq, qo'llanmasida aytilgandek ishlatilgan. Jihoz noto'g'ri ishlatilsa buzilishi, ishlatuvchi yoki uning mulkiga zarar qilishi mumkin.

- Elektrga ulashdan oldin uyingiz elektr manbaidagi tok kuchi jihoz ishlaydigan tok kuchiga to'g'ri kelishini qarab ko'ring.
- Jihozni tekis, suv ta'sir qilmaydigan, o'zidan issiq chiqaradigan vositalar bilan ochiq olovdan uzoqroqqa qo'ying.
- Elektr shnuri qizigan yuzalarga tegmasin, mebel o'tkir qirrasidan o'tmasin.
- Jihozni xonadan tashqarida ishlatish ta'qiqlanadi.
- Ishlatilmayotgan bo'lsa jihozni albatta elektrdan ajratib qo'ying.

- Pichoq tig'iga qo'l tekkizmang, pichoq tig'i o'tkir va shuning uchun uchun xavfli bo'ladi!
- Pichog'i aylanmay qolsa jihozni elektrdan ajratib qo'ying, shundan keyingina pichoq aylanishiga xalaqit berayotgan masalliqni olib tashlang.
- Jihoz idishiga ortiqsa masalliq solmang, quyiladigan suv ko'payib ketmasligiga qarab turing.
- **Yig'ma blender tez va samarali ishlash imkonini beradi. Lekin 4 tig'li pichoq bloki bilan maydalagich pichoq ishlatilganda blender ishlaydigan vaqt 1 daqiqadan oshmasligi kerak, 2 tig'li pichoq bloki ishlatilganda esa jihozni 30 sekunddan ko'p ishlatmang. Jihoz bir marta ishlatilgandan keyin yana ishlatishdan oldin kamida 3-5 daqiqa o'tishi kerak.**
- Maydalanadigan masalliq issig'i 40°C darajadan ko'p bo'lmasligi kerak.
- Masalliq solinmagan jihozni ishlatish ta'qiqlanadi.
- Pichog'ining aylanishi to'xtagandan keyingina idishni motor blokidan ajratib ichidagi masalliqni oling.
- Jihozni elektrdan ajratganda elektr shnuridan emas elektr vilkasidan ushlab torting.
- Motor bloki bilan elektr vilkasini xo'l qo'l bilan ushlamang.
- Jihozni oshxonadagi idish yuvgich yaqinida ishlatmang, suv tekkizmang.
- Tok urmasligi uchun elektr shnurini, elektr vilkasini yoki motor blok korpusini suvga yoki boshqa suyuqlikka solmang.
- Jihoz suvga tushib ketsa:
 - suvga qo'l tekkizmang;
 - elektr vilkasini tez rozetkadan chiqarib oling, shundan keyingina jihozni suvdan olsa bo'ladi;
 - qarattirish yoki tuzattirish uchun jihozni vakolatli xizmat markaziga olib boring.
- Jihoz ishlayotganda bolalar motor bloki bilan elektr shnuriga qo'l tekkizishlariga ruxsat bermang.
- Bolalar jihozni o'yinchoq qilib o'ynamasliklariga qarab turing.
- Jihoz 8 yoshga to'lmagan bolalarning ishlatishiga mo'ljallamagan.
- Ishlaganda yoki ishlatganda tanaffus qiladigan bo'lsangiz jihozni 8 yoshga to'lmagan bolalarning qo'li tegmaydigan joyga qo'ying.
- 8 yoshdan katta bolalar bilan imkoniyati cheklangan insonlar faqat ularning xavfsizligi

O'ZBEKCHA

uchun javob beradigan inson qarab turganda va jihozni xavfsiz ishlatish qoidalari to'liq va tushunarli qilib o'rgatilgan, noto'g'ri ishlatilganda qanday xavf bo'lishi mumkinligi tushuntirilgan bo'lsagina jihozni ishlatishlari mumkin.

- Bolalarni ehtiyot qilish uchun o'rashga ishlatilgan polietilen xaltalarni qarovsiz qoldirmang.
- **Diqqat!** Bolalar polietilen xalta yoki o'rashga ishlatilgan plyonkani o'ynashlariga ruxsat bermang. **Bo'g'ilish xavfi bor!**
- Elektr vilkasi bilan elekt shnuriga qarab turing. O'zi, elektr shnuri yoki elektr vilkasi shikastlangan jihoni ishlatmang.
- Jihozni o'zicha ochish, tuzatish ta'qiqlanadi. Biror joyi buzilgan bo'lsa jihozni elektrdan ajratib qo'ying, tuzatirish uchun vakolatli xizmat markaziga olib boring.
- Shikastlanmasligi uchun jihozni faqat zavoddan kelgan qutisida boshqa joyga olib boring.
- Jihozni bolalar bilan imkoniyati cheklangan insonlarning qo'li yetmaydigan joyga olib qo'ying.

JIHOZ FAQAT UYDA ISHLATISHGA MOL'JALLANGAN

ISHLATISHGA TAYYORLASH

Jihoz sovuqda (qishda) olib kelingan yoki turgan bo'lsa ishlatilishidan oldin kamida ikki soat xona haroratida turishi kerak.

- Jihozni qutisidan oling, ishlashiga xalaqit beradigan yelimlangan yorliqlarini olib tashlang.
- Biror joyi shikastlanmaganini qarab ko'ring, shikastlangan bo'lsa jihozni ishlatmang.
- Ishlatishdan oldin elektr manbaidagi tok kuchi jihoz ishlaydigan tok kuchiga to'g'ri kelishini qarab ko'ring.
- Ishlatishdan oldin jihozning masalliq tegadigan olinadigan qismlarining hammasini (3 dan 9 gacha, 11 dan 20 gacha) mo'tadil yuvish vositasi qo'shilgan iliq suvda yuvib oling. Yig'ishdan oldin yuvilgan qismlarini yaxshilab quriting.
- Motor bloki (1) bilan reduktorini (10) nam, yumshoq mato bilan arting, so'ng quruq mato bilan artib quriting.

Diqqat!

Motor bloki (1), reduktori (10), elektr shnuri va elektr vilkasini suvga yoki boshka suyuqlikka solmang.

Birikmalari bilan idishlarini idish yuvadigan mashinada yuvmang.

Ishlaydigan vaqti

4 tig'li pichoq bloki (4) bilan maydalagich pichoq (12) ishlatilganda blender ishlaydigan vaqt 1 daqiqadan oshmasligi kerak, 2 tig'li pichoq bloki (15) ishlatilganda esa jihozni 30 sekunddan ko'p ishlatmang. Jihoz bir marta ishlatilgandan keyin yana ishlatishdan oldin kamida 3-5 daqiqa o'tishi kerak.

Birikmalari bilan idishlarini ishlatish

4 tig'li pichoq bloki (4) suyuqlik aralashtirishga, yangi uzilgan, qaynatilgan va muzlatilgan sabzavot va meva, muz maydalashga ishlatiladi. Pichoq blokini (4) blender bardog'i (5) yoki bardoqqqa (18) soling.

Eslatma:

Maydalashdan/arashtirishdan oldin mevaning po'chog'ini arching, danagini olib tashlang, so'ng taxminan 2x2 cm o'lchamda to'rtburchak qilib to'g'rang.

Pichoq bloki (4) shikastlanmasligi uchun yorma, guruch, ziravor, qahva doni, pishloqqa o'xshagan juda qattiq yegulikni maydalmang. Muzni bir oz suv qo'shib maydalang. Muz 1 sekund oraliqda turtib ishlash usuli bilan maydalanadi. Masalliq maydalanganda ishlashi sekinlashib qolsa bir oz suv qo'shing.

To'r filtr (8) blender bardog'i (5) bilan suvi ko'p mevalar (tarvuz, uzum va hk.) sharbatini olishga ishlatiladi. Filtr (8) qo'yilgan jihoz tijoratda yoki uyda ishlatiladigan sharbat chiqargich emas, shuning uchun jihozni to'qimasi va pektini ko'p bo'ladigan meva (masalan, olma) sharbatini olishga ishlatib bo'lmaydi. Mevani oldin kamroq olib filtridan (8) o'tkazib sharbatini olish mumkinligini tekshirib ko'rish kerak. Filtrini (8) yana «yong'oq suti»ni olishga ham ishlatasa bo'ladi.

Eslatma: «Yong'oq suti» – maydalgan yong'oq yoki mag'izga suv qo'shib tayyorlanadigan, sigir suti o'rniga ichsa bo'ladigan parhez ichimlik. «Yong'oq suti»ni o'zini ichsa ham bo'ladi, kokteyl, yogurt, sardak va qatiqqa qo'shib ham ichsa bo'ladi. «Yong'oq suti» – to'yimli va foydali ichimlik bo'lgani uchun go'sht yemaydigan insonlar, sog'lom turmush tarzi yuritadiganlar ko'p iste'mol qiladi.

Maydalagich pichoq (12) qiymalagich idish (11) bilan go'sht, piyoz, ko'kat, sarimsoq, sabzavot, meva maydalashga ishlatiladi.

Diqqat! Pichoq (12) bilan muskat yong'og'i, qahva doni, donga o'xshagan juda qattiq masalliqni maydalash ta'qiqlanadi.

2 tig'li pichoq bloki (15) qahva doni, ziravor aralashtirishga, maydalashga ishlatiladi. Pichoq blokini qahva maydalagich idishiga (16) yoki olinadigan bardoq (18) ichiga biriktirib qo'yasiz.

Olinadigan bardoq (18) yegulik solishga ishlatiladi. Qopqoqlari (17 va 19) mahkam burab qo'yilishi, tiqini (20) shiqillagan ovoz eshitilguncha mahkamlab qo'yilishi kerak. Suyuq yegulikni tik qo'yilgan bardoqqa (18) solib olib yursangiz bo'ladi (tiqini (20) yuqorida bo'ladi).

Eslatma:

Idishlaridagi (5, 11, 16 va 18) yegulik ko'p chizig'idan oshib ketmasligi kerak:

Blender bardog'i (5) – 1000 ml,

Olib yuriladigan bardoq (18) – 500 ml,

Qahva maydalagich idishi (16) – 200 ml,

Qiyamalagich idishi (11) – 300 ml.

Eslatma:

Ishlatuvchiga xavfsiz bo'lishi uchun jihozga idishlari (5, 11, 16,18) motor blokiga noto'g'ri qo'yilganda ishlab ketadigan himoya vositasi qo'yilgan. Idishlarini (5, 11, 16 va 18) to'g'ri qo'yish tegishli bo'limda aytilgan.

Ishlash usullari

Ishlash usuli murvati (2) surib o'zgartiriladi:

«1» (**aylanishi sekin**) – suyuq yegulik aralashtirishga ishlatiladi;

«2» (**aylanishi tez**) – suyuq va qattiq yegulikka ishlatiladi;

«P» (**turtib ishlash**) – qattiq yegulikka, muzga ishlatiladi.

Eslatma: Turtib ishlashi uchun murvatini (2) chapga burab ushlab turasiz.

Jihozni o'chirish uchun murvatini «0» tomonga burab qo'yasiz.

BLENDER BARDOG'INI (5) ISHLATISH

DIQQAT:

Pichoq blokini (4) asosiga (3) biriktirib ishlatishdan oldin blender bardog'i (5) ichiga biriktirib qo'ying. Qismlari mahkam birikkanini qarab ko'ring.

Blender bardog'ini motor blokiga biriktirishdan oldin elektr vilkasi rozetkaga ulanmaganini qarab ko'ring.

1. Silikon zichlagich pichoq blokiga (4) biriktirilganini qarab ko'ring.

2. Pichoq blokini (4) tishi tomonidan oxirigacha asosiga (3) biriktirib qo'ying. **Juda ehtiyot bo'ling, pichoq tig'i juda o'tkir!**

3. Asosini (3) oxirigacha soat mili tomonga burab bardoqni (5) asosga (3) biriktirib qo'ying. Sinib qolmasligi uchun qattiq buramang.

4. Blender bardog'ini (5) motor blokiga (1) biriktiring. Buning uchun bardoq ostidagi bo'rtiqni motor blokidagi ochiq joyga tushirish kerak, so'ng bardoqni ustidan bosib oxirigacha soat mili tomonga burab qo'ying.

5. Blender bardog'iga (5) masalliqni soling.

6. Blender tiqini (7) qopqoqdagi (6) ochiq joyga kiritib qo'ying: oxirigacha kiritib, burab qotirib qo'yasiz.

7. Qopqoq (6) blender bardog'iga (5) qo'yilganda qopqoqdagi ko'rsatgich jo'mrakning chap tomonida bo'lishi kerak. So'ng oxirigacha soat mili tomonga burab qopqoqni mahkamlab qo'ying, qopqoqdagi (6) ko'rsatgich bilan ochiq joy jo'mrak to'g'risida bo'lishi kerak.

8. Elektr vilkasini rozetkaga ulang.

9. Murvatini (2) ishlaydigan usuliga burab qo'ying.

10. Jihoz ishlayotganda, bardoq tiqini (7) olib, qopqog'idagi (6) ochiq joydan yana masalliq solsa bo'ladi.

11. Ishlatib bo'lgandan keyin jihozni o'chirib elektr vilkasini rozetkadan chiqarib qo'ying.

12. Ustidan bosib, soat mili tomonga teskari burab, blender bardog'ini (5) motor blokidan (1) ajratib oling.

13. Soat mili tomonga teskari burab qopqog'ini (6) oching, masalliqni oling.

14. Jihozni tozalang.

Eslatma:

Yegulikni blender bardog'iga jihoz ishlashidan oldin solish kerak. Aralashtiriladigan yoki maydalanadigan masalliq idishning eng ko'p sig'imi 1000 ml dan oshib ketmasligi kerak.

Diqqat! Jihoz ishlayotganda motor blokidan blender bardog'ini olish ta'qiqlanadi.

FILTRNI (8) ISHLATISH

1. Pichoq blokiga (4) silikon zichlagich qo'yilganini qarab ko'ring.

2. Pichoq blokini (4) tishi tomonidan oxirigacha asosiga (3) biriktirib qo'ying. **Juda ehtiyot bo'ling, pichoq tig'i juda o'tkir!**

3. Bardoqni (5) asosiga (3) qo'yib oxirigacha burab qo'ying.

4. Blender bardog'ini (5) motor blokiga (1) biriktiring. Buning uchun bardoq ostidagi bo'rtiqni motor blokidagi ochiq joyga tushirish kerak,

O'ZBEKCHA

- so'ng bardoqni ustidan bosib oxirigacha soat mili tomonga burab qo'ying.
5. Keng tomonini pastga qilib filtrni (8) bardoq (5) ichiga qo'ying. Filtrdagi ochiq joy bardoq ichidagi yo'lga tushishi kerak.
 6. Qopqog (6) blender bardog'iga (5) qo'yilganda qopqogdagi ko'rsatgich jo'mrakning chap tomonida bo'lishi kerak. So'ng oxirigacha soat mili tomonga burab qopqog'ni mahkamlab qo'ying, ko'rsatgich jo'mrak to'g'risida bo'lishi kerak.
 7. Elektr vilkasini rozetkaga ulang.
 8. Murvatini (2) jihoz ishlaydigan usulga burab qo'ying.
 9. Qopqogdagi (6) ochiq joyga meva yoki sabzavot bo'laklarini solib turtgich (9) bilan turtning. Filtr (8) ichida sharbati olingan et ko'payib ketmasligiga qarab turing. SHarbatni olingan et filtr chetidan oshib ketmasligi kerak.
 10. Ishlatib bo'lgandan keyin jihozni o'chirib elektr vilkasini rozetkadan chiqarib olib qo'ying.
 11. Ustidan bosib, soat miliga teskari burab, blender bardog'ini (5) motor blokidan (1) oling.
 12. Qopqog'ini (6) ochmasdan sharbatni biror idishga quyib oling.
 13. Soat miliga teskari burab qopqog'ni (6) oching.
 14. Sharbati olingan etni turtgich (9) bilan bosib qolgan sharbatni siqib chiqaring.
 15. Filtrni (8) chiqarib oling, jihozni tozalang.

«Yong'oq suti» resepti

«Yong'oq suti» tayyorlab qo'yilgan yong'oqdan (bodom, funduq, keshyu, yong'oqdan) yoki pistadan (kungaboqar, qovoq pistasidan) olinadi. Suv bilan yong'oq/pista 3:1 ulushda qo'shiladi (3 ulush suvga 1 ulush yong'oq qo'shiladi).

1. Yong'oqni/pistani yuving, kamida 12 soat toza ichimlik suviga solib ivitib qo'ying.
2. Tayyorlab olingan yong'oqni yuvib, po'chog'ini olib tashlang.
3. «Filtrini ishlatish» bo'limida 1-banddan 6-bandgacha aytilganlarni bajaring.
4. Qopqog'idagi (6) og'zidan yong'oqni soling (bir martada 1,5 bardoqdan (7) ko'p solmang).
5. Suv quyuing.
6. O'lchov idishini (7) qopqoqqa (6) birlitirib qo'ying.
7. Elektr vilkasini rozetkaga ulang, murvatini (2) burab jihozni ishlatung.
8. 1 daqiqadan keyin jihozni o'chiring, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling.
9. Bardoqni (5) bosib, soat miliga teskari burab, blender bardog'ini (5) motor blokidan (1) ajratib oling.

10. Qopqog'ini (6) ochmasdan yong'oq sutini biror idishga quyib oling.
11. Soat miliga teskari burab qopqog'ini (6) oching.
12. Suti olingan yong'oq etini turtgich (9) bilan bosib qolgan sharbatini chiqaring.
13. Filtrini (8) oling, jihozni tozalang.

Eslatma: Bir martada 1,5 o'lchov idishidan (7) ko'p yong'oq/pistani o'tkazmang.

OLINADIGAN BARDOG'INI (18) ISHLATISH

DIQQAT:

Pichoq blokini (4) asosiga (3) qo'ying, ishlatishdan oldin uni bardoq (18) ichiga qo'yasiz. Qismlari mahkam birikib turishi kerak.

Bardoqni motor blokiga qo'yishdan oldin elektr vilkasini rozetkadan chiqarib qo'ying.

1. Silikon zichlagich pichoq blokiga (4) qo'yilgan bo'lishi kerak.
2. Pichoq bloki (4) tishi tomonidan oxirigacha asosga (3) birlitirib qo'yilishi kerak. **Juda ehtiyot bo'ling, pichoq tig'i juda o'tkir!**
3. Soat miliga teskari burab bardoq (18) qopqog'ini (17) burab oching.
4. Bardoqni (18) asosiga (3) qo'yib oxirigacha burab qo'ying.
5. Soat miliga teskari burab qopqog'ni (19) oching.
6. Aralashtiriladigan yegulikni bardoqqa (18) soling.
7. Soat mili tomonga burab qopqog'ini (19) yoping. Shiqillagan ovoz eshitilguncha bosib tiqinini (20) berkiting.
8. Asosiga (3) qo'yilgan bardoqni (18) motor blokiga (1) birlitiring. Buning uchun bardoq ostidagi bo'rtiqni motor blokidagi ochiq joyga tushirasiz va bardoq ustidan bosib oxirigacha soat mili tomonga burab qo'yasiz.
9. Elektr vilkasini rozetkaga ulang.
10. Murvatini (2) jihoz ishlaydigan usulga burab qo'ying.
11. Ishlatib bo'lgandan keyin jihozni o'chirib, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib qo'ying.
12. Ustidan bosib, soat miliga teskari burab, bardoqni (18) motor blokidan (1) oling.
13. Qopqog'i (19) mahkam burab qo'yilishi, tiqini (20) esa berkitilgan bo'lishi kerak. Tiqinini (20) ushlab bardoqni (18) ag'daring. Soat miliga teskari burab asosini (3) ajrating.
14. Oxirigacha soat mili tomonga burab qopqog'ni (17) bardoqqa (18) mahkamlab qo'ying. Bardoq (18) ichidagi suyuqlik tiqindan (20) oqmasligi kerak.

15. Bardoqni joyidan olganda tiqini (20) yuqorida bo'lishi kerak.

Eslatma:

Aralastiriladigan masalliq 500 ml dan oshib ketmasligi kerak.

Qopqog'i (19) yopilgan bardoqni ag'darganda bir qo'lingiz bilan tiqinini (20) ushlab turing.

Diqqat! Jihoz ishlayotganda bardoqni motor blokidan olish ta'qiqlanadi.

QAHVA MAYDALAGICHNI ISHLATISH

Qahva maydalagich (16) idishi pichoq bloki (15) bilan ishlatiladi.

DIQQAT:

Pichoq blokini (15) asosiga (14) qo'yib ishlatishdan oldin uni qahva maydalagich idishi (16) mahkamlab qo'ying. Qismlari mahkam birikib turishi kerak.

Yig'ilgan qahva maydalagich idishini motor blokiga qo'yilganda jihoz elektr vilkasi rozetkadan chiqarib qo'yilgan bo'lishi kerak.

1. Pichoq blokiga (15) silikon zichlagich qo'yilgan bo'lishi kerak.
2. Ehtiyot bo'lib pichoq blokini (15) tishi tomonidan oxirigacha mahkamlab asosiga (14) qo'ying. **Juda ehtiyot bo'ling, pichoq tig'i juda o'tkir!**
3. Idishni (16) tekis joyga qo'yib maydalanadigan masalliqni ichiga soling.
4. Pichoq bloki (15) biriktirilgan asosini (14) qahva maydalagich idishiga (16) qo'yib oxirigacha burab qo'ying.
5. Asosi (14) bilan yig'ilgan qahva maydalagich idishini (16) motor blokiga (1) qo'ying. Buning uchun idish ostidagi bo'rtiqni motor blokidagi ochiq joyga tushirib, bardoq ustidan bosib, oxirigacha soat mili tomonga burab qo'yasiz.
6. Elektr vilkasini rozetkaga ulang.
7. Murvatini (2) jihoz ishlaydigan usulga burab qo'ying.
8. Ishlatib bo'lgandan keyin jihazni o'chiring, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib qo'ying.
9. Ustidan bosib, soat miliga teskari burab, idishni (16) motor blokidan (1) oling.
10. Idishni (16) ag'daring, tekis joyga qo'ying. Soat miliga teskari burab asosini (14) ajratib oling. Masalliqni biror idishga soling.
11. Jihazni tozalang.

Eslatma:

Maydalanadigan masalliq hajmi 200 ml dan ko'payib ketmasligi kerak.

Bir martada qahva maydalagichga 100 g dan ko'p don solmang.

Jihoz ishlayotganda qahva maydalagich idishini (16) olish ta'qiqlanadi.

MAYDALAGICH PICHQNI (12) ISHLATISH

Bir martada qiymalanadigan go'sht 250 g dan ko'payib ketmasligi kerak.

Qiymalashdan oldin:

- Go'shtning suyagi, payi, tog'ayini olib tashlang.
- Go'sht, piyoz, sarimsoq, sabzi va hk.ni taxminan bir xil qilib to'g'rang.
- Maydalanadigan ko'kat poyasini olib tashlang.

DIQQAT: Qiymalagichni yig'ishdan oldin elektr vilkasini rozetkadan chiqarib olib qo'ying.

Ehtiyot bo'ling! Qiymalagich pichoq (12) juda o'tkir! Pichoqni faqat plastmassa uchidan ushlang.

1. Reduktorni (10) qiymalagich idishi (11) ostiga biriktirib qo'ying. Buning uchun reduktordagi bo'rtiqni idish ostidagi mahkamlagich orasiga kiritib reduktorni oxirigacha soat mili tomonga burab qo'yasiz.
2. Plastmassa uchidan ushlab pichoqni (12) idish (11) ustidagi reduktor (10) o'qiga biriktirib qo'ying. To'g'ri o'mashishi uchun uni burab qo'yasiz. Idish ostiga imkoni boricha yaqinroq tursa pichoq to'g'ri birikkan bo'ladi, mahkam turishi uchun qattiqroq burab qo'yish kerak bo'ladi. **Diqqat! Pichoqni faqat plastmassa uchidan ushlang!**
3. Masalliqni idishga (11) soling.
4. Qopqoqni (13) idish (11) ustiga qo'ying, qopqoq ustidan bosib, soat mili tomonga burab mahkamlab qo'ying. 4 yopgichi zich yopilganini qarab ko'ring.
5. Idishni (11) motor blok (1) ustiga qo'ying. Buning uchun idish ostidagi bo'rtiqni motor blokidagi ochiq joyga tushirasiz, so'ng idish ustidan bosib, oxirigacha soat mili tomonga burab mahkamlab qo'yasiz.
6. Murvatini (2) burab jihazni ishlatib.
7. Jihoz ishlaganda bir qo'lingiz bilan qiymalagich idishini (11) ushlab turing.
8. Ishlatib bo'lgandan keyin jihazni o'chiring, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling.
9. Ustidan bosib, soat miliga teskari burab qiymalagich idishini (11) motor blokidan (1) ajratib oling.
10. Soat miliga teskari burab qopqog'ini (13) oching.
11. Ehtiyot bo'lib, plastmassa uchidan ushlab pichog'ini (12) chiqarib oling.

O'ZBEKCHA

12. Qiymalangan masalliqni qiymalagich idishidan (11) oling.

13. Jihozni tozalang.

Diqqat! Jihozni aynan yuqorida aytilgan ketma-ketlikda ishlatung.

Qiymalanadigan masalliq 300 ml dan ko'payib ketmasligi kerak.

TOZALASH

Diqqat! Pichoq bloki (4, 15) bilan maydalagich pichoq (12) tig'i juda o'tkir, shuning uchun xavfli bo'ladi. Pichoqni juda ehtiyot bo'lib ushlang!

- Tozalashdan oldin jihazni elektrdan ajratib qo'ying.
- Motor blokidan (1) ishlatilgan idishni ajratib oling.
- Motor bloki (1) bilan reduktorini (10) nam mato bilan artung, so'ng quruq mato bilan artib quriting.
- Sho'r yoki nordon masalliq maydalangan, aralashirilgan bo'lsa ishlatib bo'lish bilan pichoqlarini (4, 12, 15) suvda chayib oling.
- Ranggi chiqadigan masalliq (masalan, sabzi yoki lavlagi) maydalanganda birikmalari bilan idishlari bo'yalib qolishi mumkin, shunday bo'lganda ularni o'simlik yog'ida namlangan mato bilan artib tozalaysiz.
- Olinadiga qismlarini mo'tadil yuvish vositasi qo'shilgan iliq suvda yuving, so'ng chayib, quriting.
- Pichoq blokidagi (4, 15) silikon zichlagich vaqtdan oldin eskirib zichligi kamaymasligi uchun zarur bo'lmasa pichoq blokini ochmang. Juda kirlanib ketsa pichoq blokini (4, 15) asosidan (3, 14) ajrating, so'ng pichoq blokidagi silikon zichlagichni oling. Mo'tadil yuvish vositasi qo'shilgan iliq suvda yuving, chayung, yaxshilab quriting. Ajratilishiga teskari qilib yig'ib joyiga qo'ying.

MOTOR BLOKINI (1), REDUKTORNI (10) BIROR SUYUQLIKKA SOLISH, OQIB TURGAN SUVDA YUVISH YOKI IDISH YUVADIGAN MASHINAGA SOLIB YUVISH TA'QIQLANADI.

SAQLASH

- Ko'p vaqtga olib qo'yishdan oldin jihazni yaxshilab tozalang, quriting.
- Elektr shnurini motor blokiga o'ramang.
- Yig'ma blenderni quruq, salqin, bolalarning qo'li yetmaydigan joyga olib qo'ying.

TOPSHIRILADIGAN YIG'MASI

Motor bloki – 1 dona.

Yig'ilgan blender idishi – 1 dona.

Yig'ilgan qahva maydalagich idishi – 1 dona.

Yig'ilgan qiymalagich idishi – 1 dona.

Yig'ilgan olinadigan bardoq – 1 dona.

Filtr – 1 dona.

Turtgich – 1 dona.

Qo'llanma – 1 dona.

TEXNIK XUSUSIYATI

Ishlaydigan elektr kuchi: 220-240 V ~ 50 Hz

Quvvati: 220 W

Eng ko'p quvvati: 600 W

Ishlab chiqaruvchining oldindan xabar bermay jihaz xususiyatlarini o'zgartirishga huquqi bo'ladi.

Jihaz ishlaydigan muddat – 3 yil

Kafolat shartlari

Ushbu jihazga kafolat berish masalasida hududiy diler yoki ushbu jihaz xarid qiningan kompaniyaga murojaat qiling. Kassa cheki yoki xaridni tasdiqlaydigan boshqa bir moliyaviy hujjat kafolat xizmatini berish sharti hisoblanadi.

CE Ushbu jihaz 2004/108/EC Ko'rsatmasi asosida belgilangan va Quvvat kuchini belgilash Qonunida (2006/95/EC) aytilgan YAXS talablariga muvofiq keladi.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL

Дата вытворчасці вырабу паказана ў серыйным нумары на таблічце з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар прадстаўляе сабою адзінаццацатае чысло, першыя чатыры лічбы якога абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606xxxxxxx азначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

UZ

Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'ladi, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot iyun (oltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2014
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2014